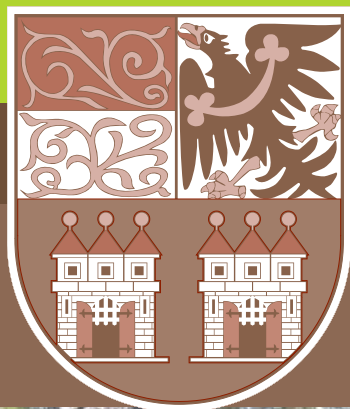


ZPRAVODAJ



města **Horšovský Týn**

červenec 2018 | číslo 7

Den dětí
se vydařil u kina
i u hasičů

strany 6,16

Žáci ZŠ
navštívili
Anglii

strana 9

Úspěšní
Růžoví
panteři

strana 15



**Historická bitva na svaté Anně přilákala
rekordní počet návštěvníků**

7

TIP
měsíce

Anenská pout' - slavnosti města Horšovský Týn

26. - 29. července 2018

podrobný program uvnitř



Z jednání rady města dne 23.5., 28.5.2018

Projednala:

- žádost o souhlas města se stavbou zastřešení terasy u zahradní chatky na pozemku parc. č. 1524/29 a 1529/76 v k.ú. Horšovský Týn a umístění venkovního krbu. Zastřešení terasy je dle náčrtu směrem do zahrady. Mezi plotem hraničícím s přístupovou komunikací a stávající stavbou zahradní chatky je mezera 0,5 m. RM souhlasí se zastřešením terasy dle návrhu;
- žádost o odprodej části pozemku parc. č. 2305/1 a části 602 o celkové výměře cca 52 m² (původní pozemek parc. č. 602 byl v rámci obnovy katastrálního operátu sloučen do pozemku parc.č. 2305/1) v k. ú. Horšovský Týn. RM postupuje tuto žádost do jednání ZM s doporučením schválit zveřejnění záměru města prodat požadované části pozemku žadateli za cenu stanovenou znaleckým posudkem;
- materiál předložený odborem MIM týkající se plynofikace Malého Předměstí. RM schvaluje navyšování nových odběrných plynových míst v rámci probíhající plynofikace Malého Předměstí v ulicích Masarykova, J. Hory, Suchanovova a Tyršova, vč. s tím spojených víceprací;
- žádost o odkoupení pozemků v katastrálním území Tasnovice, konkrétně pak pozemku parc. č. 863 – ostatní plocha o výměře 50 m² a pozemku parc. č. 800 o výměře 1253 m². RM nesouhlasí s prodejem pozemků vč. jejich součástí; důvodem je rozhodnutí ZM, kterým souhlasilo se zahájením KPÚ v Tasnovicích. Pozemek parc. č. 800 je veřejnou přístupovou komunikací;
- cenovou nabídku na rozšíření kamerového systému do Horšova a Malého předměstí od firmy COLCA - invest s.r.o., IČO 24127370, Na Roudné 443/18, Plzeň s celkovou cenou 243.297,- Kč vč. DPH. RM souhlasí s objednávkou;
- návrh aktualizace plánu velkých oprav č. 4/2018 na rok 2018 předložený Bytesem HT. RM schvaluje plán velkých oprav na rok 2018;
- žádost zástupce kastelána ze Státního hradu a zámku Horšovský Týn o příspěvek ve výši 20 000,-Kč na kulturní událost s názvem Trauttmansdorffské slavnosti, která bude pořádána ve dnech 5. - 6. července 2018 v rámci celorepublikové akce vyhlášené Národním památkovým ústavem „Šlechta

ve službách diplomacie“. RM souhlasí s poskytnutím příspěvku na tuto akci ve výši 10.000,-Kč. Finanční příspěvek bude poskytnut z kapitoly Individuální dotace ostatním společenským organizacím;

- žádost ředitelky Linky bezpečí, z.s. o příspěvek ve výši 10.000,-Kč na provoz Linky bezpečí. RM souhlasí s poskytnutím příspěvku na provoz linky bezpečí ve výši 2.000,-Kč. Finanční příspěvek bude poskytnut z kapitoly Individuální dotace ostatním společenským organizacím;
- informaci Bytes HT, spol. s r.o. o výběru nejvýhodnější nabídky na realizaci zakázky na stavební práce zadané pod názvem „Stavební úpravy části objektu na chráněnou dílnu - Nádražní 73, parc. č. 938/2 a 938/3, Horšovský Týn“, kterou podal uchazeč DSP Domažlický stavební podnik s.r.o., IČO 25200631, se sídlem Havlíčkova 6, 344 01 Domažlice, který předložil nabídku s nejnižší nabídkovou cenou 2.297.863,70 Kč vč. DPH. RM ukládá Bytesu HT předložit do příštího jednání RM návrh smlouvy o dílo včetně zajištění technického dozoru;
- návrh dodatku č. 1 ke smlouvě o dílo na zpracování projektové dokumentace uzavřené 27.12.2017 mezi městem Horšovský Týn a spol. Ptáčník - Dopravní stavby s.r.o., se sídlem Cihlářská 552, 34401 Domažlice. Dodatek č. 1 řeší navýšení ceny o dílo na 143.990,-Kč vč. DPH a posunutí termínu odevzdání PD na listopad/2018. Příčinou jsou skutečnosti zjištěné na základě místního šetření, kterými jsou: požadavek většiny obyvatel ulice navrhnout max. možný počet parkovacích míst, odvodnění zpevněných ploch (v současnosti není k dispozici žádná vhodná kanalizace), doplnění veřejného osvětlení atd. RM souhlasí se zněním dodatku č. 1 a pověřuje starostu jeho podpisem po zajištění financování v RO č. 4/2018;
- informaci o provedené revizi mostu v Semošicích. RM vzala na vědomí závěry mimořádné prohlídky mostu a ukládá správci Bytes HT postupovat v souladu s předloženou zprávou.

Vzala na vědomí:

- informaci o výběru nejvýhodnější nabídky na realizaci zakázky malého rozsahu na služby zadané pod názvem „Pověřenec

pro ochranu osobních údajů (DPO) pro Město Horšovský Týn a příspěvkové organizace zřízené městem a společnostmi, jichž je město zakladatelem“. Nabídku ve lhůtě předložil 1 uchazeč. RM schvaluje výběr nabídky na realizaci této zakázky malého rozsahu na služby a přiděluje tuto veřejnou zakázku uchazeči AutoCont CZ a.s., se sídlem Hornopolská 3322/34, 70200 Ostrava, IČO 47676795, který předložil tuto nabídku dle stanovených kritérií jako nabídku s nejnižší nabídkovou cenou 27.000 Kč/měsíc bez DPH, tedy 32.670 Kč/měsíc vč. DPH. RM schvaluje smlouvu s vybraným uchazečem a pověřuje starostu podpisem. Předpokládána doba plnění je stanovena od podpisu smluvního dokumentu na dobu neurčitou;

- informaci odboru MIM o uplynutí lhůty, po kterou byl zveřejněn záměr města přenechat výpůjčkou do užívání pozemek parc. č. 36 - vodní plocha, umělá vodní nádrž o výměře 6215 m² a pozemek parc. č. 44/9 – trvalý travní porost o výměře 740 m² v katastrálním území Horní Metelsko. RM schvaluje smlouvu o výpůjčce výše uvedených pozemků SH ČMS - Sboru dobrovolných hasičů Horní Metelsko, IČO 65570464, se sídlem nám. Republiky 52, H. Týn. Uživatel – vypůjčitel je povinen dodržet všechny podmínky pro přiznání dotace. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou; ukončení výpůjčky v tříměsíční době ode dne výzvy půjčitele;
- informaci odboru MIM o uplynutí lhůty, po kterou byl zveřejněn záměr města přenechat výpůjčkou do užívání spolku Tlapky v naději, z.s. část pozemku parc. č. 1309/3 – ostatní plocha jiná plocha o výměře cca 300 m² v k. ú. Horšovský Týn za účelem provozování útulku pro psy v souladu s veterinárním zákonem a provozním řádem útulku. RM schvaluje smlouvu o výpůjčce výše uvedené části pozemku spolku Tlapky v naději, z. s., IČO 06080111, se sídlem Horšov 47, H. Týn. Útulek pro psy má město Horšovský Týn registrovaný pod veterinárním registračním číslem CZ 32C03584. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou; ukončení výpůjčky v tříměsíční době ode dne výzvy půjčitele;
- cenovou nabídku společnosti CHVaK na opravu nadzemních částí studní v části

Pokračování na další straně

Vydává: **MKZ Horšovský Týn** | 5. května 50, 346 01 Horšovský Týn | Tel.: +420 379 415 151, +420 724 160 150, E-mail: zpravodaj@mkzht.cz

Náklad: 2 200 ks | **ZDARMA** | Grafický návrh: MIREC | Redakce a grafická úprava: Monika Vidláková

Uzávěrka příštího čísla: **15. července 2018** | Zpravodaj 8/2018 vychází: **1. srpna 2018**

Foto na titulní straně: Jaroslav Čedík

Zpravodaj naleznete také na www.mkzht.cz | Informace o dění ve městě Horšovský Týn najdete také na www.horšovskytyn.cz

Tisk: **CV print**, Cihlářská 503, 344 01 Domažlice, Tel.: +420 379 778 748, +420 607 567 583, E-mail: cvprint@seznam.cz

Pravidla pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn a platný ceník inzerce naleznete na www.mkzht.cz

Registrační značka: MKČREI 1529 | Periodický tisk územního samosprávného celku

Pokračování z předchozí strany

Horní Valdorf. Jedná se o opravu havarijního stavu v předpokládané výši 40.870,-Kč. RM ukládá odboru MIM zajistit opravu, bude hrazeno z kapitoly rozpočtu města Skupina 2 Vodní hospodářství položka 2;

- informaci odboru MIM o výsledku jednání se Svazkem obcí Mikroregion Radbuza. V předložených dokladech jsou zjevné nesrovnalosti. RM ukládá odboru MIM zaslat žádost na tento svazek obcí o podání vysvětlení - upřesnění poskytovatelů dotace na stavbu „Odkanalizování a čištění odpadních vod v povodí řeky Radbuzy, část Horšovský Týn“.

Seznámila se:

- s výsledkem výběrového řízení pod názvem „Horšovský Týn – Stavební úprava MK v ul. Tolstého“. Na adresu zadavatele dorazily 3 nabídkové ceny. RM přiděluje tuto veřejnou zakázku malého rozsahu na stavební práce dodavateli s nejnižší nabídkovou cenou: firmě FINALKOM s.r.o., Kocourov 36, 339 01 Mochtín, IČ: 02877155 s celkovou nabídkovou cenou ve výši 1.599.964,47,- Kč bez DPH, tj. 1.935.957,- Kč vč. DPH 21 %. RM pověřuje starostu podpisem smlouvy o dílo s vítězným uchazečem.

Schválila:

- po projednání zadávací dokumentaci podlimitní veřejné zakázky na stavební práce za použití zjednodušeného podlimitního řízení na akci: „Obytná zóna Lidická ulice v Horšovském Týně – II. etapa“. RM ukládá odboru MIM uveřejnit výzvu včetně zadávací dokumentace na profilu zadavatele a po jejím uveřejnění odeslat výzvu 5 dodavatelům;
- po projednání schvaluje předložený návrh Příkazní smlouvy pro vodovodní a kanalizační přípojky v Semošicích. Smlouva pro kanalizační přípojky bude uzavřena v souladu s usnesením RM 50/1 ze dne 12. 12. 2016. V Příkazní smlouvě u vodovodních přípojek stanovena odměna za provedení činností uvedených ve smlouvě ve výši 900,-Kč, „na veřejné části“ náklady na stavbu vodovodní přípojky hradí vlastník připojované nemovitosti, výše zálohy na úhradu nákladů stavby vodovodní přípojky stanovena ve výši 7.000,-Kč. Správní poplatek za žádost o vydání příslušného stavebního povolení bude uhrazen z odměny příkazníkovi. Smlouvy budou uzavírány mezi městem Horšovský Týn a vlastníky připojovaných nemovitostí.

Krácen, originál zápisu uložen v kanceláři starosty.

**Zpracovala: Ing. Eva Princlová,
tajemnice MěÚ**

Usnesení ZM č. 26/2018 z jednání konaného dne 14. 5. 2018

Zastupitelstvo města Horšovský Týn:

Schválilo:

- 1) návrhovou komisi ve složení Ing. Jaroslav Vlasák a Ing. Petr Lahoda;
- 2) program jednání ZM;
- 3) zamítnutí žádosti o udělení souhlasu Města Horšovský Týn se zřízením zástavního práva a zákazu zcizení ve prospěch třetích osob k pozemkům prodávaným v Obytné zóně Lidická Horšovský Týn – II. etapa. Podmínky prodeje byly zveřejněny na úřední desce městského úřadu a webových stránkách města;
- 4) prodej části pozemku parc. č. 2398/1 - ostatní plocha, ostatní komunikace a části pozemku parc.č. 2398/8 - ostatní plocha, jiná plocha, o celkové výměře cca 150 m2 (výměra bude upřesněna geometrickým plánem) v k. ú. Horšovský Týn za kupní cenu 255 Kč/m2. Kupní cena není zatížena sazbou DPH, resp. převod je od DPH osvobozen. Kupující berou na vědomí, že pozemky jsou součástí veřejného prostranství, rovněž tak berou na vědomí, že pozemky jsou v návrhu nového územního plánu zařazeny do ploch a koridorů veřejných prostranství. Kupující dále berou na vědomí, že pozemek KN 2398/1 je zatížen věcným břemenem ve prospěch oprávněného – společnosti ČEZ Distribuce a.s. - uložení zemního kabelu NN a to na základě smlouvy o zřízení věcného břemene č. IE-12-0002844/1, vklad práva do katastru nemovitostí povolen rozhodnutí č.j. V-4179/2009-401. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem nemovité věci. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Poplatníkem daně z nabytí nemovitých věcí je nabyvatel vlastnického práva k nemovité věci;
- 5) prodej pozemku parc. č. 1205/6 zahrada o výměře 402 m2 a pozemku parc. č. 1205/3 – zastavěná plocha a nádvoří o výměře 39 m2 (stavba na pozemku není ve vlastnictví města) vše v k.ú. Horšovský Týn za cenu stanovenou znaleckým posudkem ve výši 120 540 Kč. Převod pozemku je osvobozen od DPH. Před uzavřením vlastní kupní smlouvy bude učiněna nabídka vlastníkově stavby na parcele č. 1205/3 v k. ú. Horšovský Týn k odkupu tohoto pozemku (zákonně předkupní právo) za kupní cenu 10 633,35 Kč. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem nemovité věci. Poplatníkem daně z nabytí nemovitých věcí je nabyvatel vlastnického práva k nemovité věci;
- 6) směnu pozemků parc. č. 1291, 1292, 1294/4 a 1294/1 v k.ú. Horšovský Týn o celkové výměře 5007 m2 zapsaných na listu vlastnictví LV 1317 ve prospěch Města Horšovský Týn, IČ 00253383 (celková

pořizovací cena 23 869 Kč), za část pozemku parc.č. 817/1 – orná půda o výměře 5007 m2 v k.ú. Horšovský Týn (výměra bude upřesněna geometrickým plánem). Směna pozemků se uskuteční bez finančního dorovnání. Náklady na směnu pozemků hradí obě strany stejným dílem;

7) prodej části pozemku parc. č. 2362/6 v k.ú. Horšovský Týn o celkové výměře 5 m2 (výměra je upřesněna geometrickým plánem) vlastníkově stavby na této části za cenu 600 Kč/m2 (v ceně je zahrnuta i sazba DPH). Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem nemovité věci. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Poplatníkem daně z nabytí nemovitých věcí je nabyvatel vlastnického práva k nemovité věci;

8) smlouvu o zániku předkupního práva vázajícího na pozemcích v lokalitě obytné zóny Gorkého ulice - dnes ulice Pod Loretou parc. č. 1906/9 - orná půda a pozemku parc. č. 1906/33 – zastavěná plocha a nádvoří, jehož součástí je stavba rodinného domu vše v kat. území Horšovský Týn, zapsaných ve veřejném seznamu u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Domažlice na listu vlastnictví 2818 ve prospěch vlastníka; věcné právo je zapsáno ve prospěch města Horšovský Týn. Byly splněny podmínky pro zrušení tohoto věcného práva (marně uplynula lhůta 5let od podpisu kupní smlouvy a na prodávaném pozemku je vybudována a kolaudována stavba rodinného domu). Náklady spojené s výmazem (zrušením) předkupního práva hradí druhá smluvní strana, tj. vlastník pozemků;

9) záměr města prodat pozemek st. 23/1 – zastavěná plocha a nádvoří (stavba na pozemku není ve vlastnictví města) a pozemek parc.č. 830 – ostatní plocha, jiná plocha vše v k.ú. Borovice u Horšovského Týna vlastníkově stavby na pozemku st. 23/1 (zákonně předkupní právo) min. za cenu stanovenou znaleckým posudkem, navýšenou o úhradu bezdůvodného obohacení ve výši 60 961 Kč (dlužné nájemné). Převod pozemků je osvobozen od sazby DPH. Kupující hradí veškeré náklady spojené s převodem nemovité věci. Kupní cena bude uhrazena nejpozději v den podpisu kupní smlouvy. Poplatníkem daně z nabytí nemovitých věcí je nabyvatel vlastnického práva k nemovité věci;

10) návrh kupní smlouvy č. 3450/PDO/2018-PDOM č. j.: UZSVM/PDO/3083/2018-PDOM mezi ČR – Úřadem pro zastupování státu ve věcech majetkových, se sídlem Rašínovo nábřeží 390/42, 128 00 Nové Město, Praha 2, IČO: 69797111

Pokračování na další straně

Uzávěrka srpnového zpravodaje je 15.7. 2018.
Příspěvky zasílejte na zpravodaj@mkzht.cz



Pokračování z předchozí strany

(„prodávající“) a Městem Horšovský Týn, IČ 00253383 („kupující“) v předloženém znění. Předmětem smlouvy je prodej pozemku – parcela KN č. 2301 v obci a katastrálním území Horšovský Týn za kupní cenu 73 180 Kč;

11) podání žádosti Státnímu pozemkovému úřadu k zahájení realizace společných zařízení - Polní cesty C2 a C4 obě vedlejší jednoruhové 3,5/30 v souladu se schváleným plánem společných zařízení jednoduché pozemkové úpravy v katastrálním území Věvrov a v souladu s metodikou SPÚ pro společná zařízení. Cesta C2 bude doplněna o doprovodnou zeleň. O zpřístupnění svých pozemků požádali jejich vlastníci z důvodu řádného hospodaření na svých pozemcích;

12) Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a Vodáckým oddílem „7“, z.s. na pokrytí části provozních nákladů v roce 2018 jako dotace společenským organizacím pracujícím s dětmi a mládeží ve výši 116.000,- Kč;

13) Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a Tělovýchovnou jednotou Dynamo Horšovský Týn, z.s. na pokrytí části provozních nákladů v roce 2018 jako dotace společenským organizacím pracujícím s dětmi a mládeží ve výši 146.000,- Kč;

14) Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a GO-GO Horšovský Týn z.s. na pokrytí části provozních nákladů v roce 2018 jako dotace společenským organizacím pracujícím s dětmi a mládeží ve výši 166.000,- Kč;

15) Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a Vodáckým oddílem „7“, z.s. na pokrytí části provozních nákladů projektu „Příprava a účast předžáků, žáků a dorostu na mistrovských soutěžích, Český pohár předžáků a žáků, Český pohár dospělých, NKZ, Pohár juniorů“ v roce 2018 ve výši 85.000,- Kč;

16) Veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Městem Horšovský Týn a Tělovýchovnou jednotou Dynamo Horšovský Týn, z.s. na pokrytí části provozních nákladů projektu „Účast fotbalových mužstev FC Dynamo Horšovský Týn v krajských soutěžích“ v roce 2018 ve výši 390.000,- Kč;

17) RO č. 3/2018 v předloženém znění s projednanými změnami.

Vzalo na vědomí:

1) zprávu o přijatých organizačních opatřeních k zabezpečení usnesení jednání ZM č. 25 ze dne 26.3.2018;

2) zprávu z jednání RM za období od 19.3.2018 do 14.5.2018;

3) zprávu KV ZM;

4) zprávu FV ZM;

5) zprávu V pro ÚR ZM;

6) zápis z OV Horní Metelsko;

7) zápis z jednání pracovní skupiny „Šumava“ ze dne 2.5.2018;

8) přehled finančních nákladů dosud provedených prací na objektu hotelu Šumava, v rámci zprovoznění společenského sálu hotelu;

9) prvotní posouzení investičních a provozních nákladů koupaliště vs. krytý bazén Horšovský Týn.

Změnilo:

1) Usnesení ZM ze dne 19.02.2018 pod bodem 24/2018 A4.

Rozhodlo:

1) řešit převod pozemku parc. č. 1915/1 v k.ú. Horšovský Týn a komunikace na tomto pozemku podle uzavřené kupní smlouvy č. KS – 004/2014 ze dne 10. 6. 2014 ve znění dodatku č. 1 ze dne 5. 12. 2016 mimosoudní cestou.

Souhlasilo:

1) s provedením komplexní pozemkové úpravy v katastrálním území Tasnovice;

2) s pořízením projektové dokumentace na celkovou opravu a rekonstrukci objektu hotelu Šumava ve smyslu zápisu z jednání pracovní skupiny ze dne 2.5.2018.

Přidělilo:

1) z rozpočtu města dotaci na činnost v roce 2018 těmto organizacím pracujícím s dětmi a mládeží: Vodácký oddíl „7“ Horšovský Týn - 116.000,- Kč, TJ Dynamo Horšovský Týn - 146.000,- Kč, GO-GO Horšovský Týn - 166.000,- Kč;

2) na rok 2018 z programové dotace „Podpora činnosti – sport a tělovýchova – reprezentace města v dlouhodobých mistrovských soutěžích“ dotaci těmto organizacím: Vodácký oddíl „7“ Horšovský Týn - 85.000,- Kč, TJ Dynamo Horšovský Týn - 390.000,- Kč.

Odložilo:

1) rozhodnutí o použití městských pozemků pro stavbu číslo: 85000001167 s označením „II/193 Horšovský Týn – Domažlice“. Závěry shrnuté ve sdělení Správy a údržby silnic Plzeňského kraje p. o. k majetkoprávnímu vyrovnání k pozemkům města dotčeným předmětnou stavbou jsou pro ZM nedostatečné. ZM i nadále požaduje doložit rozhodnutí Plzeňského kraje – vlastníka pozemků parc. č. 1582/67 a 1582/73 v k. ú. Horšovský Týn a zřizovatele příspěvkových organizací Správa a údržba silnic Plzeňského kraje, p.o. (Investor stavby) a Střední odborná škola a Střední odborné učiliště v Horšovském Týně (organizace, které přísluší právo hospodaření se svěřeným majetkem Plzeňského kraje) k návrhu směny pozemků.

Uložilo:

1) RM zajistit do příštího jednání zastupitelstva bankovní příslib na financování rekonstrukce ulice Plzeňská.

Krácenno, originál uložen v kanceláři starosty.

Zpracovala: Ing. Eva Princlová
tajemnice MěÚ

**Záznamy jednání zastupitelstva města H. Týn naleznete na www.youtube.com.
Zápisy z jednání rady města jsou zveřejněny na www.horsovskyty.cz**

Vítání občánků

V měsíci červnu 2018 se v obřadní síni radnice uskutečnil slavnostní obřad vítání občánků do života. Dne 14. června přivítal místostarosta města pan David Škopek do života tyto občánky: Adama Vlacha, Anežku Beníškovou, Filipa Pospíšila a Marka Peka. Na konci obřadu děti dostaly malé dárek.

Klub společenských akcí při MěÚ H. Týn



Stěhování soch z nádvoří zámku bylo náročné ale úspěšné

Jednalo se o dvě sochy, které byly původně několik století umístěny v nikách nad vchodem kostela sv. Petra a Pavla na náměstí. Počátkem devadesátých let se sochy začaly rozpadat a hrozilo, že jejich úlomky by mohly někoho zranit. Byly tedy přemístěny na nádvoří zámku u vchodu do konírny. Měly projít restaurováním a pak se vrátit na své původní místo. Nestalo se tak a zůstaly na zámku po mnoho let.

Na zámku dále zůstat nemohly, protože bylo rozhodnuto, že nádvoří bude volně zpřístupněno pro veřejnost.

Sochy sv. Petra a Pavla jsou majetkem církve, ale ta údajně na jejich opravu neměla prostředky. Nakonec se našlo místo, kam obě sochy umístit a to do kostela v klášteře. Zde jsou již umístěny sochy z Křížové cesty od sv. Anny, které byly zrestaurovány restaurátorkou paní Amortovou. Ta byla také celou dobu přítomna jejich stěhování a zároveň popisovala, jak bude restaurování probíhat: V současnosti se vyřizuje dotace

a příští rok by mělo dojít k samotnému restaurování. Bylo již vystaveno závazné stanovisko od památkářů. Stav obou soch, sv. Petra a Pavla, je natolik vážný, že se nejprve musí napustit a zpevnit vakuovou technologií a teprve potom, po vytvrzení a vyschnutí, se bude moci začít s klasickým restaurováním. "Dodala paní Amortová, která v současnosti pracuje na památkách v Praze. Co bude dál s opravenými sochami? Správně by se měly vrátit do nik na kostele. Větší pravděpodobnost ale je, že zůstanou v klášterním kostele, kde společně se sochami od sv. Anny vytvoří lapidárium určené pro veřejnost. Mělo by se sem též umístit několik desítek předmětů z depozitáře zámku. Klášterní kostel je majetkem města, které do budoucnosti počítá s jeho využitím.

Jaroslav Čedík



Fotografie z celé akce najdete na www.horstyn.rajce.idnes.cz

Žáci ZUŠ H.Týn vystoupili pro pana V. Vorlíčka

MFF Juniorfest připravil minulou sobotu pro veřejnost vskutku originální odpoledne. Na zámku v Horšovském Týně proběhlo pojmenování tamního kina na "Kino Václava Vorlíčka", který slaví v letošním roce nádherných 88 let. Ke spolupráci na programu, kterého se kromě oslavence zúčastnila i řada známých osobností byla přizvána i Základní umělecká škola Horšovský Týn. Pod vedením dirigentky Zdeňky Hamplové vystoupil školní orchestr Melodyšejkr a pěvecký sbor Cvrčkové pod vedením paní učitelky Kláry Hamplové. Ve dvacetiminutovém bloku si tak diváci mohli připomenout často již zlidovělé melodie z filmových a televizních pohádek, které pro vystoupení zaranžovala paní Zdeňka Hamplová. Společně s vystoupením pěveckého spolku "Hlásek" při Základní umělecké škole z Přestíče, se podařilo dětem vykouzlit nezapomenutelnou atmosféru slavnostního odpoledne.

Martina Samková
ZUŠ Horšovský Týn



Ohlédnutí za školním rokem 2017/2018

V letošním školním roce jsme navýšili kapacitu školy na 255 žáků, kteří se vzdělávají ve třech oborech. V hudebním, výtvarném a literárně-dramatickém.

Škola se zúčastnila soutěží, vyhlášených Ministerstvem školství. Žáci si vedli výborně a přinesli jak z okresních, tak z krajských kol soutěží přední umístění. Zmínila bych jenom ty nejúspěšnější.

Na krajském kole soutěže ve hře na saxofon se Kateřina Blažková ze třídy pana učitele Petra Kreysy umístila na 2. místě.

3. cenu na krajské soutěži ve hře na příčnou flétnu získala Kateřina Malá ze třídy paní uč. Marie Kordíkové.

2. cenu z krajského kola dětských folklorních souborů přivezl folklorní soubor Klíček, který vede pan uč. Miroslav Šimandl a Petr Kreysa.

Klíček dostal pozvání na mezinárodní folklorní festival Muzičky do Strážnice. Ve dnech 22. 6. - 24. 6. reprezentoval naše město společně s folklorním souborem Stodský dudáček.

V letošním roce jsme pořádali celou řadu vystoupení, veřejných, interních a výchovných koncertů. Škola se zapojila do 2. ročníku ZUŠ OPEN. V listopadu muzicírovali učitelé na Učitelském koncertu, při příležitosti křtu koncertního křídla Hoffmann.

ZUŠ organizovala Okresní přehlídku dětských recitátorů, která se konala ve zrekonstruovaném sálku školy.

Ve dnech 1. - 8. června byly v prostorách MKZ vystaveny práce našich výtvarníků.

Dne 9. 6. vystupoval orchestr Melodyšejkr společně se sborem Cvrčkové pod vedením

paní Zdeňky a Kláry Hamplové na Státním zámku Horšovský Týn. Jsme velice rádi, že jsme byli osloveni a škola dostala možnost prezentovat se na tak slavnostní události, jakou bylo pojmenování zámeckého kina po panu Václavu Vorlíčkovi.

Děkuji učitelům a žákům za práci v průběhu celého školního roku a přeji všem hezké prázdniny.

Alena Svobodová, ředitelka ZUŠ

Pasování na čtenáře



Poslední květnový týden proběhlo v knihovně opět Pasování na čtenáře. Mezi pasovanými byli i Tomáš Fictum a Sebastian Gabriel (na fotografii) ze ZŠ Horšovský Týn a další děti ze ZŠ a OŠ Horšovský Týn a ZŠ a MŠ Adélka Mašovice.

redakce

DŮLEŽITÁ INFORMACE: Městská knihovna H. Týn, ruší "Literární shrabování pro rok 2018".



Otevření Nabburgparku



Dne 18. 5. bylo slavnostně otevřeno nově zrekonstruované prostranství u křižovatky pod zámek. Po delší diskusi rozhodlo Zastupitelstvo města pojmenovat toto místo Nabburgpark, co by připomínku mnoha let trvajícího partnerství a spolupráce obou našich měst. Malé oslavy se samozřejmě zúčastnili i pozvaní hosté z města Nabburgu v čele se starostou Arminem Schärtlem. Věřím, že rekonstrukci této historické části Horšovského Týna naše město opět o kousek zkrásnilo a doufám, že místo bude dobře sloužit místním i návštěvníkům Horšovského Týna dlouhá léta.

Václav Mothejzík
starosta

Májový divadelní maraton

Přestože byl květen plný sluníčka a lidé trávili převážně čas venku, našlo se mnoho těch, kteří se vydali za kulturou do místního kinosálu. Letošní přehlídku Divadelní máj si nenechalo ujít na 500 diváků. Herci z Kolovče, Klapý, Kaznějova a Prahy přivezli především komediální žánr a ten nejvíce láká. Tradiční přehlídku finančně podpořil Plzeňský kraj, organizačně Divadelní soubor při MKZ a naturálně Pekárna Kotačka. Děkujeme!

za MKZ Leona Císlerová

Den dětí pruhovaný



1. června na svátek všech dětí "vyplula" posádka malých i velkých námořníků na oslavnou "plavbu" mezi soutěžemi, atrakcemi, pohádkou, kreativní dílnou, za poznáním, tancem i zábavou. Letošní téma bylo námořnické a zvesela a ve velkém počtu oslovilo veřejnost. Odměny byly sladké a snímek z fotobudky jako vzpomínka na tento výjimečný den využil snad každý. Děkujeme Pekárně Kotačka, hasičům a všem pomocníkům. AHOJ příští rok :)

za MKZ Leona Císlerová



**Město Horšovský Týn,
náměstí Republiky 52, 346 01 Horšovský Týn**
**Tajemnice městského úřadu vyhlašuje
výběrové řízení na pozici:
„referent/ka odboru dopravy
a silničního hospodářství - technik“**
Požadované vzdělání: vyšší odborné nebo střední
vzdělání s maturitní zkouškou. Požadované dovednosti:
znalost práce na PC, samostatnost, pečlivost, dobré
komunikační, organizační a rozhodovací schopnosti,
řidičské oprávnění skupiny B. Výhodou: praxe ve státní
správě, odborná způsobilost na úseku dopravně
správních agend, technické vzdělání
**Příhlášky do 10.7.2018 Více info na
www.horšovskytyn.cz nebo na tel. 379 415 186**

Když nemůžeš, tak přidej... MotoWaldorf!



To se tak stane: benzín najednou voní a řev motorů je libozvučný. U nás v Horním Valdorfu tohle pocítilo nejen skoro 200 posádek a vášnivých milovníků motorek všeho druhu, tedy recesních mašin, obřích harleyů, silničních motorek, skútrů, stadionů, čtyřkolek, ale radost jsme měli i my, ze Spolku Nový Valdorf. Ten v květnu už podruhé pořádá 2. MotoWaldorf 2018. Měli už jsme zkušenosti z loňska, takže jsme si dovolili trochu profesionality.

Když se v naší mini valdorfské osadě sjížděli první motorkáři, voněla jim na uvítanou pořádná gulášovka, pípa zatím roztáčela jen nealko, protože všechny čekala spanilá jízda k úpatí Českého lesa. A tahle zdánlivě neladící parta nejen českých, ale i bavorských a holandských motorkářů projela bez kapky deště a ve zdraví i Horšovským Týnem, aby se vrátila k hotovému.

Profesionálové postavili luxusní podium, zvukař vyladil detaily s muzikanty a jelo se. Pětihodinový koncert tří kapel, mezi kterými nekompromisně zvedla z lavic a roztančila každého kapela V3SKa. Na koncert se přihnula i rádná parta lidí z okolí a zírali, jak pár lidí dokáže dát dohromady skvělou událost. Nepodařila by se bez ochoty a vstřícnosti hlavně Města Horšovský Týn, Bytesu a kamarádů, kteří zadarmo, jen tak, registrovali u startu účastníky, připravili trasu, stali se zdravotníky, točili pivo, grilovali maso. 2. MotoWaldorf podpořil také Evropský fond pro regionální rozvoj.

Zdá se, že se i v našem spolku uchytil hit letošního jara od kapely Mirai: Když nemůžeš, přidej víc, zakřič prostě z plných plic, že slovo nejde – neexistuje... Je jasné, že MotoWaldorf bude mít třetí pokračování.

Hravé dílničky pro rodiče a dětičky (lektorka MgA. Andrea Gombárová)

Když jedeme s maminkou na "Hravé dílničky pro rodiče a dětičky", vypráví mi, co všechno už jsme tam společně zažili a jaká překvapení nás asi čekají dnes. Bude tam Andrejka, děti, liška Šiška, pesek, spousta hraček a taky kašpárek Rolnička.

On vždycky spinká. V kufru plném tajemství. Nosí nám v něm samá překvapení. Kolotoče, křídla, slunce, barevná perlička, bubliny a spoustu hudebních nástrojů. Ale vždycky tak chrápe, že ho nejprve musíme probudit. A pak mu zahrajeme. Teta Andrejka udělá "cink". Nastražíme uši, vybereme si nástroje a zpíváme a hrajeme.

Celá kapela malých muzikantů. To se Rolnička diví, jak už nám to jde. Rolničkovi se líbí i naše básničky, u kterých skáče, točíme se a dovádíme.

A kolik jsme toho namalovali! Rukama, pírkem, pomerančem, tiskátky i větvičkami stromů. Malujeme celý svět. Ptáčky, motýly, stromy, vajíčka, ale i sami sebe. Tolik barev. Dokonce všechny barvy a lepidla můžeme jíst, protože jsou z cukru!

Pokaždé mám plnou hlavu zážitků. A těším se na další setkávání.

Radeček Maršalek (16 měsíců)



Noc kostelů

25.5.2018 se uskutečnila v Horšovském Týně a jeho okolí opět noc kostelů. Zájemci tak měli možnost vstoupit do prostor kostela mimo mši svatou a poznat prostory, které běžně návštěvník kostela nevidí. Zároveň je nabízen kulturní program: různé výstavy, přednášky, komentované prohlídky. Vždy je prostor pro zklidnění a zamyšlení. V letošním roce přijela do Horšovského Týna kapela Elias z Klatov a v kostele sv. Apolináře jsme zažili nádherný koncert.



V klášterním kostele přiblížila akademická sochařka K. Amortová restaurátorské práce na sochách Bolestného růžence, které byly umístěné při cestě na sv. Annu. Zpřístupněné byly také kostely sv. Petra a Pavla v Horšovském Týně, sv. Víta v Mířkově, všech svatých v Horšově a sv. Jiří v Semněvích.

Aktivně pomohli s realizací: Bytes, Blechy městu, kulturní komise, terapeutické dílny sv. Josefa Meclov, MKZ, pěvecké sdružení JL, P. Prchal, pan kastelán J. Rosendorfský, farnost Horšovský Týn. Všem moc děkujeme.

Mgr. Jana Tomášková

Ohlédnutí za poutí

Dne 9.6.2018 se uskutečnila již 5. kocourovská pouť. Její tradice vznikla obnovením kaple „Srdce Ježíšovo“ v roce 2013. I na letošní pouť se pořadatelé dobře připravili. Živo bylo již od páté hodiny ranní, kdy se sjížděli účastníci rybářských závodů, kterých bylo nakonec padesát. Odbitím 12.00 zvonem z kaple byly závody ukončeny. Vítězem se stal Miroslav Kopecký z Blížejova, který nachytal 6.45 m ryb. Po 14.00 hod. pak začala vlastní pouť. V kapli byla již tradičně výstavka prací z keramické a malířské díly MgA. Marcely Jeřábkové, o kterou byl mezi účastníky poutě velký zájem. V kapli byly k nahlédnutí složky s fotodokumentací o průběhu výstavby kaple, též byly k nahlédnutí archiválie znázorňující historii kaple od jejího vzniku v 19. století až po současnost. K zakoupení byly pohledy kaple s turistickým razítkem, pamětní listy z vysvěcení kaple a poštovní známky s přitiskem kaple. Velký zájem byl ze strany dětských účastníků poutě o atrakce pana Duchoně – řetězkový kolotoč, střelnici a zejména „skákadlo“. Při hudebním doprovodu skupiny Jardy Hájka („brambůra“) se dobře účastníci poutě bavili až do pozdních nočních hodin. Pořadatelé poutě hodnotili její průběh jako zdařilý a věří i v dalších letech bude o tuto akci zájem.

Pozitivně bylo ze strany automobilistů i cyklistů hodnocena dokončení asfaltového povrchu příjezdové komunikace. Za to patří městu Horšovský Týn velký dík.

Za občanské sdružení J.P.



Historická bitva na svaté Anně u Horšovského Týna

Sobota 16.června přilákala rekordních dva tisíce návštěvníků.

Třetí ročník historické bitvy pořádala jako již tradičně skupina historického šermu SAMOTÁŘI. O informace jsem požádal vedoucího skupiny Pavla Svojanovského: „Dnešní bitva se bude odehrávat opět v období husitských válek, kdy budeme dobývat hrad Starý Herštejn, který jsme si pro tento účel vybuďovali. Jedná se o historicky doloženou událost, kdy husité v roce 1421 dobyli a vyplnili tento hrad.

Při obléhání bude použito velké množství dobových palných zbraní. Stejně jako v předchozích ročnících proběhne také bohatý doprovodný program, jako např. historické tchy, ukázka kovářského řemesla, výroba štítů z kartonu pro děti a také dětská bitva, kde po dobytí hradu čeká na děti poklad. Pro veřejnost bude zpřístupněn kostel sv. Anny a unikátní Trauttmansdorffská hrobka, vystoupení skupiny Metanoon a na závěr ohnivá show. Chtěl bych touto cestou poděkovat

všem, kdo se na této významné kulturní akci podíleli, zároveň i všem sponzorům, městu Horšovský Týn a Městskému kulturnímu zařízení.“ dodal na závěr P. Svojanovský.

Jaroslav Čedík

Velké množství fotografií najdete na webových stránkách: horstyn.rajce.idnes.cz

Setkání občanů německé národnosti se uskuteční 14.7. od 13.30 hodin v sále MKZ Horšovský Týn.

Ze školy Adélky

Květen a červen byl ve škole Adélce opravdu bohatý na školní akce. Ve čtvrtek 17. května se uskutečnil školní cyklovýlet. Skupina menších dětí se vypravila na kratší výlet z Domažlic po cyklostezce směrem na Havlovce a do přírodního parku Zelenov s návratem přes Vavřineček. Skupina starších žáků podnikla celodenní výlet v okolí Železně. Žáci poté ve škole přespali a druhý den v pátek následoval naučný program „Cesta do minulosti“, kde se žáci na tematických stanovištích seznamovali s historickými obdobími od pravěku až po moderní dobu.

V sobotu 26. května se konal ve škole Adélce tradiční školní festival Mašovický kozlík. Na programu bylo vystoupení několika školních hudebních skupin. Nejprve zazpívaly a zahrály nejmenší děti z prvního stupně a poté žákovsko-učitelský ansámbl Žákuč. Premiéru měla divadelní hra „Něhurka a sedm trpaslíků na kometě“, kde vystoupili žáci páté třídy. Zahrály rovněž školní skupiny žáků páté a sedmé třídy Dark Unicorn a The Snails Slaves With Nails. Hudební program zakončilo vystoupení chlapecké skupiny Trionemenu Jeme ze Kdyně. Žáci během akce také prodávali vlastní výrobky z textilu a dřeva.

V pondělí 28. května žáci školy zahájili výstavu Den Země ze mě MKZ v Horšovském Týně, aby zde hlasovali o nejzdařilejších výtvorech, na kterých se také podíleli. K vidění byly texty, obrázky a různé instalace na téma „Vylezte z ulity“, které pojednávalo o odcizení lidí od jejich životního prostředí.

10. – 13. června také proběhl vodácký výlet na Úhlavu. 19. – 21. června se většina žáků zúčastní školního výletu do Kutné Hory, zaměřeného na seznámení s tématem středověku.

Václav Kozina

Obec Česká Kubice pomohla uskutečnit výlet žákům ZŠ a OŠ Horšovský Týn

V zimě letošního školního roku, kdy jsme plánovali školní výlet pro žáky 1. stupně naší základní školy, nás zaujala nabídka cestovní kanceláře Výuka jinak. Jednalo se o prohlídku exteriérů i interiéru Pražského hradu s odborným průvodcem. Bylo nám jasné, že takový výlet bude pro naše děti přínosem. Obrátili jsme se proto na obec Česká Kubice a požádali jsme je o příspěvek. Věděli jsme, že obec přispívá na sociální a zdravotní projekty, podporuje činnost zájmových organizací. Naši žádosti bylo vyhověno a výlet jsme mohli uskutečnit. Pro děti byla zážitkem cesta autobusem, projížďka Prahou i samotná prohlídka Pražského hradu. Děti viděly Hradní stráž, katedrálu svatého Víta, Vladislavský sál, Zlatou uličku a Daliborku. Z výhledu Pražského hradu jsme si ukázali Vltavu, Karlův most, Národní divadlo a Petřín. Dětem se výlet líbil a díky finančnímu příspěvku od obce Česká Kubice zažily něco výjimečného a nezapomenutelného. Děkujeme.

Mgr. Jana Mazancová, ředitelka ZŠ a OŠ H. Týn

Žáci objevují techniku s firmou Gerresheimer Horšovský Týn II.

Firma Gerresheimer Horšovský Týn již řadu let podporuje technické vzdělávání v regionu a významně tak přispívá ke zvýšenému zájmu o technické vzdělávání u dětí na 1. a 2. stupni základních škol. Proto se firma rozhodla, ve spolupráci se Základní školou v Horšovském Týně, aktivně vstoupit i do tohoto projektu.

Jak jsme vás již informovali v předcházejícím čísle ZPRAVODAJE, na podzim loňského roku se na Základní škole Horšovský Týn uskutečnila první fáze projektu „SET – žáci objevují techniku“ (Schüler entdecken Technik). 15 žákyní a žáků si tehdy odneslo certifikáty o absolvování tohoto kurzu.

18. května 2018 proběhlo slavnostní předání těchto certifikátů dalším 11 žákům a žákyním Základní školy v Horšovském Týně, kteří se zúčastnili 2. fáze stejného projektu.

Všem účastníkům tohoto kurzu blahopřejeme a těšíme se na nový školní rok, pro který jsme připravili pokračování projektu „SET – žáci objevují techniku“ (Schüler entdecken Technik). V tomto pokračujícím kurzu budeme u dětí opět klást důraz na tvoření vlastníma rukama a zájem o techniku. Děti se v náročnějších sestavách naučí vytvořit např. poplašné zařízení do dětského pokoje, spínač reagující na tlesknutí, běžící světlo s LED, měnič hlasu apod.

Není pro nás důležité zprostředkovat teorii, ale radost z vlastní tvorby. Naším úkolem je v souladu s mottem: „Nadšení vzniká vlastní činností“ ukázat dětem, jak může být technika zábavná a zajímavá.

Mgr. Václava Váchalová



Slavnostní předání certifikátů 18.05.2018, (zleva doprava) Mgr. Pavel Jánský – ředitel ZŠ Horšovský Týn, Mgr. Milan Foltýn (učitel ZŠ Horšovský Týn), František Toman (lektor, Gerresheimer Horšovský Týn), Helmut Schweiger (Senior Plant Director Gerresheimer Horšovský Týn), Mgr. Václava Váchalová (Head of Operational Excellence, Gerresheimer Horšovský Týn), žákyně a žáci ZŠ Horšovský Týn

Nabídka pracovního poměru: Základní škola Horšovský Týn, okres Domažlice, příspěvková organizace přijme od 1.9.2018 do provozu školní jídelny kvalifikovaného kuchaře / kuchařku a pracovníka / pracovníci provozu. Záměr se mohou hlásit na ředitelství školy (tel: 379 422 381, 728 945 301) nebo u vedoucí školní jídelny (tel: 379 422 382).

Žáci Základní školy a Odborné školy v podniku ELITEX Machinery, s.r.o.

V úterý 29. 5. 2018 se vycházející žáci základní školy a studenti odborné školy (z oborů Tesařské práce, Malířské práce a Zednické práce) vydali na exkurzi do strojírenského podniku Elitex Machinery, s.r.o. ve Kdyni. Byli jsme provedeni a seznámeni se skladováním kovového materiálu, s obráběním kovů a výrobou kusových zakázek, s programovatelnými CNC stroji na výrobu sériových zakázek, se stříkacím boxem, s technickou dokumentací a následnou montáží jednotlivých částí v celek. Ke každému podniku samozřejmě patří i vedení a ekonomický úsek. V zasedací místnosti jsme byli seznámeni manažerkou podniku s budoucností a našim žákům byla nabídnuta i možnost brigády či budoucího profesního uplatnění. Dostali jsme i pěkné dárky pro radost.

Na celou akci nám ELITEX Machinery, s.r.o. poskytli významný finanční příspěvek. Moc děkujeme.

Mgr. Jana Mazancová, ředitelka ZŠ a OŠ H. Týn



Výlet do Anglie

Odjezdem plného autobusu od hasičské zbrojnice začal v pondělí 11. června 2018 poznávací zájezd žáků ZŠ Horšovský Týn do Anglie. V doprovodu svých učitelů a průvodkyně cestovní kanceláře je čekal nabitý program v Londýně a jeho okolí. Nechme zrekapitulovat tuto akci jednoho ze 49 zúčastněných žáků:

Poprvé jsme zastavili na Rozvadově, kde jsme se trochu protáhli a lehce občerstvili. Poté jsme se zastávkami pokračovali po dálnicích Německa, Belgie a Francie. Cesta byla dlouhá a většina z nás se probudila až v Calais, kde jsme se po pasové kontrole nalodili na trajekt. Asi ve tři čtvrtě na šest ráno jsme spatřili doverské útesy. Do hlavního města Velké Británie jsme přijeli po dalších dvou hodinách jízdy, které jsme vesměs prospali. Autobus zůstal na parkovišti a my se vydali poznávat Londýn z různých pohledů:

ze vzduchu (díky lanovce nad Temží), z vody (dvakrát jsme vyzkoušeli místní lodní dopravu) i z chodníků při pěší procházce po nejznámějších pamětihodnostech tohoto velkoměsta. Na hostel jsme se celí utrmácení dostali až večer a po večeři se všichni upřímně těšili do postele.

Středa, dle mého názoru nejlepší den našeho pobytu, začala snídaní a přejezdem do centra Londýna. Zde jsme se nejdříve vydali k domu Sherlocka Holmesa, kde jsme si ve vedlejších obchodech mohli koupit suvenýry. Následovala prohlídka voskových figurin v Madam Tussaud's Museum, ve kterém mě naprosto překvapila dokonalost rysů slavných osobností i fakt, že se zde mohli návštěvníci vyfotit už i s princem Harrym a jeho manželkou. Zajímavým zážitkem byla i cesta dějinami Londýna, stejně jako zhlédnutí 4D filmu. Odpoledne nás čekaly filmové ateliéry

Harryho Pottera, kde jsme prošli jídelnu kouzelnické školy i nádraží, na kterém čekal vlak do Bradavic. Všude bylo k vidění spousta rekvizit, dekorací, obleků i tvorů známých z jednotlivých filmů. Mně se nejvíce líbilo v Příčné ulici a myslím, že i pro ty, kteří nejsou zrovna fandý Harryho Pottera, to byl skvělý zážitek. Většinu posledního dne v Anglii jsme strávili v Legolandu, kde jsme měli možnost vyzkoušet nejrůznější atrakce. Odtud jsme jeli dvoupatrovým autobusem do královského města Windsor, kde jsme měli možnost koupit dárky i nějaké jídlo na cestu. Po krátké prohlídce města jsme se vydali na cestu domů, kam jsme dorazili v pátek krátce před 16. hodinou. Na celém zájezdu se mi nejvíce líbilo, že Londýn je kulturně i národnostně rozmanité velkoměsto. **Zpracováno dle zprávy Lukáše Plášila, 9. A**



Bývalá fara v Horšovském Týně stále žije aneb Blešárna v akci

Páter Josef Prchal působící v městečku Horšovský Týn nám otevřel nejen svou náruč, ale také dveře bývalé fary. Díky němu v těchto prostorech, které se postupně stávají stále útulnějšími, započal nový společenský život. Napomohl pravidelnému setkávání místních obyvatel, kteří zde nalézají místo pro společné bytí a tvorbu. Dospěli se zde již několikátým rokem setkávají v době adventu, aby strávili společný čas a vytvořili tradiční adventní věnce na akci Adventnění. Znovu se setkávají ve dnech jarních na akci Probouzení, aby přivítali jarní dny a v jejich rukách vznikly krásné jarní dekorace. Dospěli se také mohou účastnit nárazových akcí jako je například kurz první pomoci nebo výroba bot. Při každé příležitosti zde na každého čeká příjemná přátelská atmosféra a vlídné slovo. Prostor původní farnosti se stal ale především útočištěm dětí. Již několikátým rokem se zde pro děti školního věku konají především prázdninové tvořivé dílny. Jako první v roce se děti mohou zúčastnit dílny pololetní, následuje celotýdenní tvoření jarní, poté velikonoční, desetidenní letní dílna a celoroční dílničkovskou tvorbu uzavírá dílna podzimní. Každá z dílen je tematicky zaměřena, většinou inspirována kvalitní

dětskou literární předlohou. Ohlédneme-li se zpět za dílnami, které se během tohoto školního roku v prostorách bývalé fary uskutečnily, zjistíme, že tematika byla opravdu velice pestrá. Na podzimní dílně se děti proměnily v Indiány. Naučily se indiánské písně, indiánská slova, seznámily se s indiánskými příběhy, vyrobily si indiánské čelenky a malé lapače snů. V únoru se odehrály pololetní a jarní dílny. Obě s sebou přinášely téma Hromnice. Společně s dětmi jsme prostřednictvím dramatických her a výtvarných aktivit prošli příběhem malé holčičky Hromnice z knihy Hromnice aneb příběh tajemné stopařky, vyzkoušeli jsme si výrobu svíček, dozvěděli se více o Hromnicích. Velikonoční dílna byla plná povídání o Velké noci a děti si odnesly krásné vlastnoručně vyrobené jarní věnce. O velkých prázdninách nás čekají dvě týdenní dílny. Budou zaměřené na rozvoj komunikace a kreativity, plné dramatických a výtvarných aktivit a poznávání známých i neznámých míst Horšovského Týna. Jako tradičně budou inspirovány dětskou literární předlohou, tentokrát z pera místního rodáka I. Vičara. I letní dílny, které se konaly v předešlých letech, byly založeny

na literárních příbězích. V roce 2016 procházely děti Velkou cestou malého pána, v minulém roce zažívaly Velké dobrodružství Pepíka Střechy. Příběhy a s nimi provázané dramatické a výtvarné aktivity, které děti na dílnách provázejí, mají v sobě vždy ukrytá poselství. Poselství, která jim napomáhají vnímat svět kolem sebe a být v něm lepším člověkem. Věřím, že i nadále budeme moci nejen dětem ale i dospělým v prostorách bývalé fary nabídnout aktivity, které je budou spojovaly, při kterých budou nacházet společnou řeč a které jim budou do života vnášet radost. Velké poděkování patří právě páterovi Josefu Prchalovi, který tím, že otevřel dveře bývalé fary k setkávání obyvatel Horšovského Týna, poskytl prostor pro společnou tvorbu a hledání společných témat. Velice si vážíme jeho přívětivého přístupu a ochoty vždy podat pomocnou ruku!

Za Blechy městu!, z.s. Andrea Gombárová

UCHO z.s. podporuje akci:

BRÝLE PRO AFRIKU

Kompletní dětské, dospělácké,
dioptrické i sluneční brýle můžete donést
na kteroukoliv akci UCHO z.s.
nebo do Informačního centra H. Týn
nebo do Městské knihovny H. Týn



Příměstské tábory

MKZ H. Týn a lektorka Klára Tautová pořádají

Anglický příměstský tábor na téma:

MYSTERY

Termín:

2. - 6. července

po - čt 8:30 - 16:30,

pá 8:30 - 13:30

Prostory MKZ Horšovský Týn

Přihlášky k dispozici u K. Tautové nebo v informačním centru.
Blíže info na tel.: 736462908, email: klara.tautova@gmail.com.



Blechy městu!, z.s. zvou děti na

Letní příměstskou tvořivou dílnu

Tvořivé hry a cvičení, komunikace a kreativita,
tvorba výtvarná i dramatická, poznávání okolních míst
známých i neznámých,
výlety, jídlo a pití po celý den.

Dílna 1 16.7. - 20.7.2018

Dílna 2 6.8. - 10.8.2018

**pondělí - pátek 8.30 - 15.00 hodin
v Blešárně (Husovo nám. 60)**

Lektorky: MgA. Andrea Gombárová, Mgr. Jana Tomášková
a další. Přihlášky a blíže info na blechy.mestu@seznam.cz.

Koncert v kostele

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn
vás zve na

KONCERT

Účinkuje dívčí 20-ti členný orchestr
z Abbey School z Anglie

12. července 2018

od 19.00 hodin

kostel sv. Petra a Pavla

vstupné dobrovolné



Červencové promítání

Kino Horšovský Týn připravilo na červenec program plný novinek i úspěšných repríz. Děti se mohou těšit 5. července na detektivní komedii Sherlock Koumes, další týden ve čtvrtek je čeká premiérové dobrodružství strašidelné rodinky v Hotelu Transylvánie 3: Příšerózní dovolená. Nabíhá filmová nabídka bude i v rámci Anenské poutě. Pro děti například kosmické dobrodružství Příšerky z vesmíru i divácky úspěšný Králíček Petr. Fanoušci muzikálového hitu Mamma mia se dočkají pokračování. Nebude chybět Meryl Streep, Amanda Seyfried, Pierce Brosnan, Colin Firth a především hity skupiny ABBA. Ani příznivci superhrdinů nepřijdou o své, filmový svět studia Marvel se rozrůstá o snímek ANT-MANA WASP, premiéra 5. července.

Naopak v měsíci srpnu čeká naše kino technická pauza. V době od 4. do 26. srpna bude kino uzavřeno pro veřejnost, bude se provádět nová fasáda a uvnitř opravy a údržba. Podrobný program na www.kinohoršovskytyn.cz

Bohatý program o Anenské pouti

Anenská pout' bude zahájena ve čtvrtek 26.7. Slavnostním koncertem bratří Vilímců v kostele sv. Petra a Pavla. Tam se také uskuteční tradiční nedělní Mše svatá.

Letošní koncertní program slavnosti je zaměřen podstatnou částí na hudební styly world music, funky, soul, jazz či swing, které se hodí pro tu správnou letní pohodovou atmosféru. Představí se početná hudební tělesa s obrovskou energií Original Vintage Orchestra, Ponožky pana Semtam'uka, Circus Problem, Laura a její tygři, Sto zvířat, ale uslyšíme samozřejmě i pop, rock, blues, dechovku i folk. Právě program napříč žánry dělá naši pout' originální. Pozvání přijal Ben Cristovao s kapelou, Ewa Farna, Robert Křesťan i Hudba Praha Band. Tradiční "Páteční rockování" nabídne jak mladé populární kapely Hodiny a Th's, tak rockovou stálici Extra Band. Nabídku zpestří i revivalové kapely, zahrají Doors revival s frontmanem Pavlem Bat'kem a jedna z nejlepších revivalů skupiny Metallica. Důležité zastoupení v dramaturgii mají také programy pro děti. Ať už to bude hudebně zábavný pořad na hlavní scéně, kejklování a historická hudba v jarmarku, atrakce nebo filmové pohádky. Přijede oblíbený Půpa a poprvé děti uvidí živého vodníka v kašně na náměstí.

Z doprovodných akcí zveme na tradiční historický jarmark, chovatelskou výstavu, střeleckou soutěž, ale i na sobotní fotbalové utkání či den otevřených dveří jízďárny Parkur. Podstatné místo v programu mají i zajímavé výstavy. V prostorách MKZ jsou to letos dvě. Jedna představuje tvorbu místní umělkyně Marcely Jeřábkové a na tu druhou zve Michal Fronk, který zpřístupnil svoji obdivuhodnou sbírku historických pohlednic Horšovského Týna. Na zámku vystavují opět pohádkové kostýmy, tentokrát z pohádek a filmů Zdeňka Tröšky.

Věříme, že si v programu opět každý najde to své a prožije tradiční slavnosti v Horšovském Týně v pohodě a rád.

Jménem pořadatelů Leona Císlarová, ředitelka MKZ

ANENSKÁ POUŤ DĚTEM

sobota 28.7.2018

11.00 hodin podium na náměstí

VANDA a STANDA

hudebně zábavný pořad pro děti

9.00 - 18.00 hodin náměstí - spodní část
KEJKLOVÁNÍ NEJEN PRO DĚTI

oblíbený Kejklíř Půpa

předvede své kousky pro malé i velké

Vodník Pěnkava připlouvá do Horšovského Týna

Loutková vodnická pohádka - Jak vodník zachránil rusáku.

Vodnické soutěže a zkoušení řemesel.

Vodnická žonglovací pohádka.

Povídání o rybách.

Filmová představení v kině

11.00 hodin

PŘÍŠERKY Z VESMÍRU

14.00 hodin

HOTEL TRANSYLVÁNIE 3: PŘÍŠERÓZNÍ DOVOLENÁ

neděle 29.7.2018

9.00 - 18.00 hodin náměstí - spodní část

9.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30 hodin

GUTTA

středověká hudba nejen pro děti

Filmová představení v kině

11.00 hodin

KRÁLÍČEK PETR

14.00 hodin

PŘÍŠERKY Z VESMÍRU



Dále navštivte pout'ové atrakce a výstavu Pohádky Zdeňka Tröšky na zámku



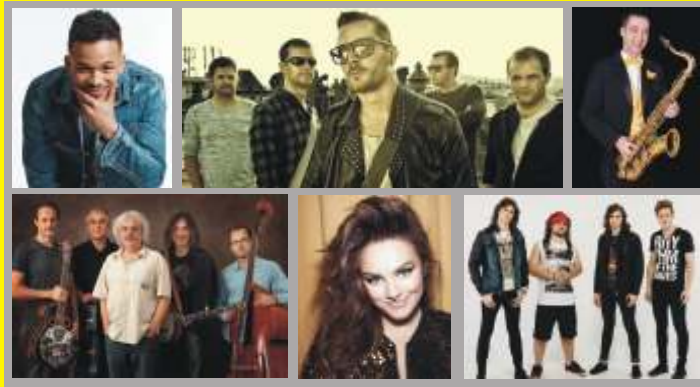
SLAVNOSTI MĚSTA



ANENSKÁ POUŤ

HORŠOVSKÝ TÝN

26. - 29. července 2018



ČTVRTEK 26. 7. 2018

Kostel sv. Petra a Pavla

19.00 **Slavnostní koncert pro housle a klavír**
MIROSLAV A VLADISLAV VILÍMCOVÍ

PÁTEK 27. 7. 2018

Náměstí - hlavní podium - koncerty

Moderuje Radek Nakládal
"Poutové rockování"

14.45 **ZASTODESET**
16.00 **HODINY**
17.30 **THIS** root-rock s Vojtou Kotkem
19.00 **BEN CRISTOVAO**
20.30 **THE END OF COLOURS** The Doors revival
22.00 **SCREAM INC. METALLICA** Tribute Band
jedna z nejuznávanějších revivalových kapel světa
23.30 **EXTRA BAND REVIVAL** host Radek Zíka

Kinosál

Filmová představení
17.00 **JURSKÝ SVĚT: ZÁNİK ŘÍŠE** obří pravěcí ještěři jsou zpět
20.00 **MAMMA MIA: HERE WE GO AGAIN!** muzikálový hit léta

Restaurace

19.00 **DJ RETROS** - Kavárna L-Caffe
20.00 **STARÝ PSI** - Čerchovanka
21.00 **BRUFEN** - Sport Bar Kobra

SOBOTA 28. 7. 2018

Střelnice za hřbitovem

9.00 **STŘELECKÁ SOUTĚŽ** pro děti i dospělé o putovní pohár
13.00 Vyhlášení výsledků Nejlepší střelec 2018

Náměstí - spodní část

9.00 - 18.00 **HISTORICKÝ JARMARK** ukázky řemesel a prodej
"Kejklování nejen pro děti" oblíbený **Kejklíř Půpa** předvede své kousky pro malé i velké, **Vodník Pěnkava připlouvá do Horšovského Týna** žonglérská a loutková vodnická pohádka, povídaní o rybách, vodnické soutěže

Sál, terasa MKZ

9.00 - 16.00 **VÝSTAVY, ČAJOVNA ŽELVA**

Náměstí - hlavní podium - koncerty

Moderuje David Brabec

11.00 **VANDA a STANDA** hudebně zábavný pořad pro děti
13.00 **PONOŽKY PANA SEMTAMŮKA** jazz, folk, hospodské šraml
15.00 **EWA FARNA**
17.00 **PETR KROUTIL A ORIGINAL VINTAGE ORCHESTRA**
swingový big band
19.00 **CIRCUS PROBLEM** world music
21.00 **LAURA A JEJÍ TYGŘI** funky, pop, soul, rock
23.00 **STO ZVÍŘAT** česká ska kapela

Kinosál

Filmová představení pro děti
11.00 **PŘÍŠERKY Z VESMÍRU** animovaná kosmická legrace
14.00 **HOTEL TRANSYLVÁNIE 3: PŘÍŠEROZNÍ DOVOLENÁ**
Filmová představení
17.00 **JURSKÝ SVĚT: ZÁNİK ŘÍŠE** obří pravěcí ještěři jsou zpět
20.00 **CHATA NA PRODEJ** skvěle obsazená česká komedie

Kostel sv. Anny

12.00 **PŘÍCHOD PROCESÍ ZE SCHÖNSEE**
12.30 **POUTNÍ MŠE SVATÁ**

Travnaté hřiště

14.00 **VZPOMÍNKOVÉ FOTBALOVÉ UTKÁNÍ**
týmů Františka a Václava Kopejtkových

Restaurace

19.00 **DJ RETROS** - Kavárna L-Caffe
20.00 **LEXIKON (DEXONS MUSIC)** - Sport Bar Kobra
20.30 **TEYNO BLUES BAND** - Restaurace pod Radnicí
20.00 **ANCIENT FLASH** - Čerchovanka

NEDĚLE 29. 7. 2018

Náměstí - spodní část

9.00 - 18.00 **HISTORICKÝ JARMARK** ukázky řemesel a prodej
GUTTA historická hudba, **STAROPRAŽŠTÍ PARDÁLOVÉ** pouliční šraml

Sál, terasa MKZ

9.00 - 16.00 **VÝSTAVY, Čajovna ŽELVA**

Kostel sv. Petra a Pavla na náměstí

10.30 **NEDĚLNÍ MŠE SVATÁ**

Náměstí - hlavní podium - koncerty

Moderuje Pavel Cích

10.30 **GUTTA** historická hudba
11.30 **STAROPRAŽŠTÍ PARDÁLOVÉ** staropražská kapela
13.00 **SKALAČKA** jihočeská dechovka
15.00 **ROBERT KŘEŠTAN a DRUHÁ TRÁVA** folk, country, bluegrass
17.00 **ST. JOHNNY** jump blues, rock'n'roll, boogie
18.30 **HUDBA PRAHA BAND** Tak spolu jdeme ...

Kinosál

Filmová představení pro děti
11.00 **KRÁLÍČEK PETR** dobrodružství rebelského králíčka
14.00 **PŘÍŠERKY Z VESMÍRU** animovaná kosmická legrace
Filmová představení
17.00 **TÁTOVA VOLHA** úspěšná česká komedie
20.00 **MAMMA MIA: HERE WE GO AGAIN!** muzikálový hit léta

Kostel Věch svatých v Horšově

16.00 **MŠE SVATÁ**

Restaurace

17.00 **MOBY DICK** - Sport Bar Kobra
17.00 **ÉTER BAND** - Čerchovanka

DOPROVODNÉ AKCE

VÝSTAVY

VÝSTAVA OBRAZŮ „BARVY ŽIVOTA“ MgA. Marcela Jeřábková
výstavní sál MKZ Horšovský Týn, každý den 9.00 – 16.00 hodin

VÝSTAVA HISTORICKÝCH POHLEDNIC ze sbírky Michala Fronka
sál MKZ Horšovský Týn, každý den 9.00 – 16.00 hodin

Chovatelská výstava ČSCH Horšovský Týn

25. Horšovskotýnská výstava drobného zvířectva, 13. Krajská výstava ovcí a koz, sobota 8.00 - 18.00 hodin, neděle 8.00 - 16.00 hodin areál u ZUŠ
Doprovodný program: projížďky na velbloudovi, chovatelské potřeby
sobota - expozice exotického ptactva, ukázky střihání ovcí, ovládání stáda
pasterčským psem, králíčí hop, akrobatičtí holubi, 13.00 hodin koncert
dechovky Domažličanka, neděle – projížďky na koních

POHÁDKY ZDEŇKA TROŠKY

Výstava kostýmů a rekvizit z filmů a pohádek oblíbeného režiséra
Státní hrad a zámek Horšovský Týn

PREZENTACE Autocentrum Šmucler Horšovský Týn - horní část náměstí

HISTORICKÝ JARMARK spodní část náměstí sobota a neděle 9.00 - 18.00 hodin
ukázky řemesel a prodej, kejklíři, hudební vystoupení, vodnická pohádka,
soutěže, staročeské dobroty

VÝHLED NA MĚSTO

Vyhlídková věž kostela sv. Petra a Pavla na náměstí
pátek a sobota 9.00 - 22.00, neděle 9.00 - 20.00 hodin
Rozhledna na Šibeničním vrchu volně přístupná

ČAJOVNA ŽELVA prostory MKZ, terasa 1. patro

DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ – Jezdecký areál Parkur (za hřbitovem)
sobota a neděle 13.00 – 17.00 hodin ukázky jezdeckého sportu,
skákací hrad, projížďky, občerstvení, sobota - křtění hříbat

POUTOVÉ ATRAKCE prostranství u kina
TRHY NA NÁMĚSTÍ

Změna programu vyhrazena

pořadatel: Město Horšovský Týn www.horšovskytyn.cz
a Městské kulturní zařízení Horšovský Týn www.mkzht.cz



Bratři Vilímcovi zahájí koncertem letošní slavnosti

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn vás zve na

Slavnostní koncert pro housle a klavír



účinkují
Miroslav a Vladislav Vilímcovi

čtvrtek 26.7.2018
od 19.00 hodin
kostel sv. Petra a Pavla
Horšovský Týn

Program:

Georg Friedrich Haendel: Sonáta E dur č. 6 pro housle a klavír (1. Adagio 2. Allegro 3. Largo 4. Allegro)
 Francesco Maria Veracini: Largo pro housle a klavír
 Jean-Marie Leclair: Sarabanda a Tambourin pro housle a klavír
 Jan Ladislav Dusík: Sonáta B dur op. 69, č.1 (1. Allegro molto no fuoco 2. Adagio cantabile - Les Soupirs 3. Rondo - Allegro non troppo)
 Jan Kubelík: Idyla z houslového koncertu D dur
 Orientální scéna
 František Drdla: Snění
 Mazurka G dur

Zajímavé výstavy v prostorách MKZ i na zámku

MgA. Marcela Jerábková
ve spolupráci s MKZ Horšovský Týn
zve na výstavu obrazů

"BARVY ŽIVOTA"



od 16.7. do 17.8. 2018
po-ne od 9 do 16 hodin
vernisaž 18.7. v 16 hodin

Městské kulturní zařízení Horšovský Týn a Michal Fronk
vás zvou na

VÝSTAVU HISTORICKÝCH POHLEDNIC

ze soukromé sbírky Michala Fronka



20. 7. – 17. 8. 2018
pondělí – neděle 9.00 – 16.00 hodin
sál MKZ Horšovský Týn

Součástí bude vydání
stoleté pohlednice Horšovského Týna
a nové knihy historických pohlednic

Právě za námi "Z pekla tělo"
O přirodní, japonské a italské tvorbě
Sazáků a Čertových "Návštěvníků hudby"



Výstava kostýmů a rekvizit
Pohádky
Zdeňka Trošky
19.6. - 16.9.2018
na
Státním hradě a zámku
Horšovský Týn

Otevřeno a návštěvní doba zámku:
úterý - pátek 9.00 - 12.00
sobota - neděle 10.00 - 12.00
úterý - pátek 12.00 - 15.00

Jubilejní výstava v Horšovském Týně

Již celé čtvrt století připravují Týnští chovatelé v rámci Anenské pouti pro veřejnost přehlídku drobných zvířat, která ve svých chovech mají. To vše za velmi dobré spolupráce s Krajským sdružením chovatelů ovcí a koz i partnerskou firmou Fadis-Osiva s.r.o. Horšovský Týn.

20. letí Horšovského Týna a svaz chovatelů ovce a kozy - krajské sdružení Fadis

pořádají
ve dnech 28. a 29. 7. 2018
v Horšovském Týně, z chovatelských areálů ZO, z návesi podtatické jindřichovy

25. Horšovskotýnská výstava drobného zvířectva

13. Krajskou výstavu ovcí a koz

Otevření: v sobotu od 8 do 18 hodin, v neděli od 8 do 16 hodin

PROGRAM:
 - výstava drobného zvířectva v areálu zámku
 - výstava ovce a kozy v areálu ZO
 - výstava drobného zvířectva v areálu ZO
 - výstava drobného zvířectva v areálu ZO



TOURISTICKÝ **ORGANIZOVANÝ**

Výstavy se tradičně zúčastňují nejen chovatelé z Domažlicka, ale i sousedních okresů či krajů. Jedná se tedy o největší akci svého druhu v regionu. Letos se výstava bude konat 28. a 29. července a kromě králíků, holubů, drůbeže, ovcí a koz, exotického ptactva, pštrosů a selat, tu bude v sobotu speciální výstava králíčků Teddy, které málokdo z návštěvníků viděl. Je připraven i bohatý doprovodný program. Na cestu do H. Týna se již chystá velbloud Efendi, sobotní program vyplní především ovčáci, kteří předvedou střihání, pasení ovcí a podobně. Také bude k vidění králíčí akrobacie, akrobatičtí holubi a v 10 hodin bude vypuštěno hejno poštovních holubů. Bude možno nakoupit nosné kuřice, povozit se na velbloudovi, v neděli na koních, vyhrát zajímavé ceny v tombole – třeba živé sele, či nakoupit chovná zvířata do svých domovů.

V sobotu od 13 do 17 hodin zahraje oblíbená dechovka Domažličanka, občerstvení a posezení pod stany je zajištěno.

Otevřeno bude v sobotu od 8 do 18 hodin, v neděli pak od 8 do 16 hodin. Ceny vítězům předá v neděli v 15 hodin starosta města pan Václav Mothejzík. Najdete nás v chovatelském areálu u ZUŠ, kousek pod náměstím. Vstupné je lidové, děti do 15let mají vstup volný. Přijďte se potěšit krásou vystavených zvířat. Na Vaši účast se těší chovatelé z Horšovského Týna.

Jarda Polák

Přehled akcí

12. června - 16. září 2018

POHÁDKY ZDEŇKA TROŠKY
Výstava kostýmů ze známých českých pohádek režiséra Zdeňka Trošky. Více na www.zamek-horsovskytytn.cz

Konírma hradu a zámku H. Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

2. - 6. července 2018

MYSTERY
Anglický příměstský tábor

MKZ Horšovský Týn pořádá: MKZ Horšovský Týn a Klára Tautová

5. - 6. července 2018

TRAUTTMANSDORFFSKÉ SLAVNOSTI
Historický jarmark, ukázky historických tanců, šermu, sokolnické ukázky, kostýmované hrané prohlídky Zpětohledy a páteční program zakončí slavnostní ples v Erbovním sále. Po oba dny bude možnost projížďky v kočáru po zámeckém parku. Vstupenky a více na www.zamek-horsovskytytn.cz

Zámek Horšovský Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

6. července 2018

MOTOKROSOVÉ ZÁVODY
Přebor České republiky - MOTUL Racing ve tř. I25/MX2, MX1, VETERÁN, HOBBY MX2, HOBBY MX1,

Motokrosová trať pořádá: Automotoklub Horšovský Týn

7., 14., 21. července 2018 19.00 - 21.00 hodin

JAK SE CO DĚLÁ
Noční prohlídky s kastelánem, tentokrát se vypravíme po stopách majitelů zámku Viléma a Jana mladšího Popela z Lobkovic. Vstupenky a více na www.zamek-horsovskytytn.cz

Zámek Horšovský Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

10. července 2018 10.00 hodin

PRÁZDNINOVÉ HRÁVÉ DÍLNIČKY PRO RODIČE A DĚTIČKY
Zažijeme jízdu vláčkem z H. Týna do Poběžovic a zpět. Pohrajeme si s kašpárkem Rolničkou - budeme společně výtvarně tvořit, zpívat a hrát si v poběžovickém parku. Bližší info a přihlášení na blechy.mestu@seznam.cz

Sraz na vlakové zastávce v H. Týně pořádá: Blechy městu! z.s.

12. července 2018 19.00 hodin

KONCERT V KOSTELE
Koncert dívčího orchestru z Abbey School z Anglie

Kostel sv. Petra a Pavla pořádá: MKZ Horšovský Týn

13. července 2018

DIVADLO NA NÁDVOŘI
14.00 hodin DVA CHROUSTI
15.30 hodin O ZMRZLÉM KRÁLI
17.00 hodin O POŠTOVSKÉM PANÁČKOVÍ
Účinkuje Divadlo Pohádka z Prahy
Vstupenky a více na www.zamek-horsovskytytn.cz

Nádvoří zámku pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

14. července 2018

SETKÁNÍ RODÁKŮ A NOČNÍ HASIČSKÉ ZÁVODY V HORNÍM METELSKU
12.00 hod. - setkání na návsi, bude otevřena kaplička sv. Martina
14.00 hod. - zahraje kapela Podvratáci
18.00 hod. - zahraje dechovka Sedmihorka
20.00 hod. - PANTHER'S PINK NIGHT CUP - noční závody

Horní Metelsko pořádá: SDH Horní Metelsko

14. července 2018

DIVADLO NA NÁDVOŘI
10.00 hodin O POŠTOVSKÉM PANÁČKOVÍ
14.00 hodin O ZMRZLÉM KRÁLI
15.30 hodin DVA CHROUSTI
Účinkuje Divadlo Pohádka z Prahy
Vstupenky a více na www.zamek-horsovskytytn.cz

Nádvoří zámku pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

14. července 2018 21.00 hodin

DIVADLO NA NOČNÍM NÁDVOŘI
PANNA A NETVOR, účinkuje Divadlo Pohádka z Prahy
Vstupenky a více na www.zamek-horsovskytytn.cz

Nádvoří zámku pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

16. - 20. července 2018 8.30 - 15.00 hodin

LETNÍ PŘÍMĚSTSKÁ DÍLNA
Tvořivé hry a cvičení, komunikace a kreativita, tvorba výtvarná i dramatická...

Blešárna, Husovo nám. pořádá: Blechy městu! z.s.

15. července 2018

DIVADLO NA NÁDVOŘI
10.00 hodin DVA CHROUSTI
14.00 hodin O ZMRZLÉM KRÁLI
15.30 hodin O POŠTOVSKÉM PANÁČKOVÍ
Účinkuje Divadlo Pohádka z Prahy
Vstupenky a více na www.zamek-horsovskytytn.cz

Nádvoří zámku pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

16. července 2018 17. srpna 2018

VÝSTAVA BARVY ŽIVOTA
Výstava obrazů MgA. Marcely Jeřábkové z Horšovského Týna. Otevřeno: po - ne 9.00 - 16.00 hodin

Výstavní sál MKZ pořádá: MgA. Marcela Jeřábková a MKZ Horšovský Týn

20. července 2018 17. srpna 2018

VÝSTAVA HISTORICKÝCH POHLEDNIC
Výstava pohlednic ze soukromé sbírky Michala Fronka. Otevřeno: po - ne 9.00 - 16.00 hodin
Součástí bude vydání stoleté pohlednice Horšovského Týna a nové knihy historických pohlednic

Sál MKZ pořádá: MKZ Horšovský Týn a Michal Fronk

26. - 29. července 2018

SLAVNOSTI MĚSTA HORŠOVSKÝ TÝN ANENSKÁ POUŤ a HISTORICKÝ JARMARK
Letošní Slavnosti města zahájí koncertem bratři Miroslav a Vladislav Vilímcovi v kostele sv. Petra a Pavla. Můžete se těšit na multižánrový hudební program na hlavní scéně, pořady pro děti, historický jarmark, filmová představení, výstavy a další doprovodné akce. Podrobný program uvnitř.

Horšovský Týn pořádá: MKZ a Město Horšovský Týn

4., 11., 18. srpna 2018 19.00 - 21.00 hodin

JAK SE CO DĚLÁ
Noční prohlídky s kastelánem, tentokrát se vypravíme po stopách majitelů zámku Viléma a Jana mladšího Popela z Lobkovic. Vstupenky a více na www.zamek-horsovskytytn.cz

Zámek Horšovský Týn pořádá: Státní hrad a zámek H. Týn

Regionální informační centrum H. Týn
5. května 50, 346 01 Horšovský Týn, Tel.: +420 379 415 151,
e-mail: info@mkzht.cz, online prodej na www.kinohorsovskytytn.cz

TANEČNÍ KURZY
pro děti a mládež ve školním roce 2018/2019
Zápisy se konají v pátek 14. září 2018 v sále MKZ, nám. Republiky 105

od 16.00 hodin
BALETNÍ ŠKOLIČKA od 4 let
Pohybová rytmika a základy baletu pro nejmenší s Janou Antošovou.

od 16.30 hodin
STREET DANCE od 6 let
Hip hop, disco, street na populární hudbu s Anetou Kastlovou.

od 17.00 hodin
TANEC od 7 let
Latinsko-americké a párové tance pod vedením Miši Kočkové.

Přihlášky budou k dispozici v den zápisu.



KINO

Google Play App Store 3D | 2D | HFR 3D
Checkuj program v appce BudiCheck

Horšovský Týn

Prokopa Holého 128 tel: 379 422 404

Pokladna kina otevřena hodinu před začátkem představení

červenec 2018

facebook Digikino.horsovskytytn

www.kinohorsovskytytn.cz

ne 1.
18:00

JIM KNOFLÍK, LUKÁŠ A LOKOMOTIVA EMA

Jima Knoflíka, strojevidce Lukáše a lokomotivu Emu čeká více než podivuhodné dobrodružství.



celá rodina

dabing / přístupný / 110 minut / 120,- Kč

dobrodružný / rodinný NĚM.

čt 5.
14:00

SHERLOCK KOUMES

Kdo by chtěl, proboha, krást trpaslíky? To zjistíte v této dobrodružné detektivní animované komedii.



děti

dabing / přístupný / 86 minut / 100,- Kč

animovaný / komedie USA

čt 5.
18:00

ANT-MAN A WASP ve 3D

Nová kapitola o superhrdinech, kteří se umějí zmenšovat. Z dílny studia Marvel.



dabing / přístupný od 12 let / 109 minut / 140,- Kč

akční / dobrodružný USA

pá 6.
20:00

PRVNÍ OČISTA

Akční horor, při kterém vám ztuhne krev v žilách.



titulky / přístupný od 15 let / 103 minut / 120,- Kč

horor USA

so 7.
20:00

ANT-MAN A WASP ve 3D

Nová kapitola o superhrdinech, kteří se umějí zmenšovat. Z dílny studia Marvel.



TIP

dabing / přístupný od 12 let / 109 minut / 140,- Kč

akční / dobrodružný USA

ne 8.
18:00

NEŽ PŘIŠLA BOUŘE

Film natočen podle skutečného příběhu. Čerstvě zamilovanou dvojici při výletu na lodi zastihne jeden z nejničivějších hurikánů. Hrají: Shailene Woodley a Sam Claflin.



titulky / přístupný od 12 let / 80 minut / 110,- Kč

akční / dobrodružný USA

čt 12.
17:00

HOTEL TRANSYLVÁNIE 3: PŘÍŠERÓZNÍ DOVOLENÁ ve 3D

Animovaná komedie o rodině strašidel, která se vydá na výletní parník, kde si má Drákula zaslouženě odpočinout od práce v hotelu.



děti

dabing / přístupný / 87 minut / 140,- Kč

animovaný / komedie USA

pá 13.
20:00

MRAKODRAP

Dwayne Johnson jako bývalý šéf záchranného týmu a válečný veterán, který se nyní specializuje na bezpečnost mrakodrapů.



titulky / přístupný od 12 let / 103 minut / 120,- Kč

akční USA

ne 15.
18:00

ÚSMĚVY SMUTNÝCH MUŽŮ

Beznaděj protialkoholní léčebny, drsné i humorné příběhy lidí se závislostí. Hrají: David Švehlík, Jaroslav Dušek, Ondřej Malý, Ivan Franěk, Marika Šoposká...



přístupný od 12 let / 109 minut / 120,- Kč

příběh ČR

pá 20.
20:00

DĚSIVÉ DĚDICTVÍ

Smrti nic nekončí. Nový děsivý horor od tvůrce filmu Čarodějnice.



titulky / přístupný od 15 let / 126 minut / 110,- Kč

horor / mysteriózní USA

so 21.
20:00

TÍSŇOVÉ VOLÁNÍ

Napínavý, seversky chladný thriller, ve kterém bývalý policista bojuje s časem, aby zachránil unesenou ženu.



titulky / přístupný / 85 minut / 80,- Kč

thriller DÁN.

ne 22.
18:00

MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN

Pokračování oblíbeného romantického muzikálu.

Hrají: Meryl Streep, Colin Firth, Amanda Seyfried, Pierce Brosnan a další.



titulky / přístupný / 114 minut / 130,- Kč

muzikál USA

čt 26.
18:00

CHATA NA PRODEJ

Komedie o tom, co všechno se může stát, když se o víkend sejdou svérázná rodina na poslední rozloučení s chatou. Hrají: Ivana Chýlková, David Vávra, Tereza Voříšková, Judit Bárdos...



přístupný / 77 minut / 120,- Kč

komedie ČR

SLAVNOSTI MĚSTA ANENSKÁ POUŤ

pá 27.
17:00

JURSKÝ SVĚT: ZÁNİK ŘÍŠE

Obří pravěcí ještěři jsou zpět.

dabing / přístupný / 130 minut / 120,- Kč

dobrodružný / akční USA

pá 27.
20:00

MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN

Muzikálový hit léta.

titulky / přístupný / 114 minut / 130,- Kč

muzikál USA

so 28.
11:00

PŘÍŠERKY Z VESMÍRU

Animovaná kosmická legrace.

dabing / přístupný / 90 minut / 110,- Kč

animovaný / komedie NĚM.

so 28.
14:00

HOTEL TRANSYLVÁNIE 3: PŘÍŠERÓZNÍ DOVOLENÁ

Oblíbená rodinka strašidel na dovolené.

dabing / přístupný / 87 minut / 120,- Kč

animovaný / komedie USA

so 28.
17:00

JURSKÝ SVĚT: ZÁNİK ŘÍŠE

Obří pravěcí ještěři jsou zpět.

dabing / přístupný / 130 minut / 120,- Kč

dobrodružný / akční USA

so 28.
20:00

CHATA NA PRODEJ

Skvěle obsazená česká komedie.

přístupný / 77 minut / 120,- Kč

komedie ČR

ne 29.
11:00

KRÁLÍČEK PETR

Dobrodružství rebelského králíčka.

dabing / přístupný / 95 minut / 100,- Kč

rodinný VB

ne 29.
14:00

PŘÍŠERKY Z VESMÍRU

Animovaná kosmická legrace.

dabing / přístupný / 90 minut / 110,- Kč

animovaný / komedie NĚM.

ne 29.
17:00

TÁTOVA VOLHA

Úspěšná česká komedie Jiřího Vejdělky.

přístupný / 90 minut / 110,- Kč

komedie ČR

ne 29.
20:00

MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN

Muzikálový hit léta.

titulky / přístupný / 114 minut / 130,- Kč

muzikál USA

Online prodej vstupenek na www.kinohorsovskytytn.cz



Ondřej Váchal se podruhé v kariéře představil na Zlaté Tretře v Ostravě

Ostrava – Ve středu 13. června Ondřej Váchal se podruhé v kariéře představil na Zlaté Tretře v Ostravě se na Městském stadionu v Ostravě uskutečnil největší tuzemský atletický mítink – Zlatá Tretě. V nabitém startovním poli 57. ročníku mezinárodního mítinku se v rámci národního programu představil i zástupce domácího programu Ondřej Váchal z Horšovského Týna. Ten se představil v běhu na 1500 metrů, kde jeho cílem byl útok na osobní či sezónní maximum. Oproti loňsku, kdy si Ondra připsal na Zlaté Tretě premiéru, panovaly odlišné podmínky. V den závodu rapidně klesla teplota, když se rtuť teploměru pohybovala mezi 18 – 19°C, tedy o deset stupňů méně než loni. Tribuny vítkovického stadionu tentokrát nebyly zcela zaplněné a řešilo se co je hlavní příčinou. Loni byla hlavním tahákem rozlučka legendárního jamajského sprintera a nejrychlejšího muže planety Usaina Bolta. Nyní v po Boltovské éře se organizátoři snažili zaujmout větším množstvím současných hvězd královny sportů. V Ostravě tak horšovskotýnský atlet mohl na vlastní oči na rozsvícovacím stadionu, ale i v rámci hlavního programu sledovat atletická esa v čele s králem skoku do výšky Katařanem Mutaz Essa Barshimem, sympatickou sprinterku z Nizozemska Dafne Schippersovou, loučícího se sprinterského atletického veterána Kima Collinse, nejlepší současnou vytrvalkyni z Etiopie a držitelku několika světových rekordů Genzebe Dibaba a mnoho dalších.



Ondřej Váchal s elitní evropskou sprinterkou Dafne Schippersovou.
Foto: Pavel Štěpáník

Čtyřladvacetiletý atlet nastoupil krátce po 17 hodině ke svému letošnímu čtvrtému startu na 1500 metrů. Ve vláčku šestnácti běžců se držel střídavě na 12.-15. místě. Pole běžců vedl až do náběhu do posledního kola Šimon Ekl, který cílil na rychlý čas, ale bohužel ho nikdo nevystřídal v „tahání“ tempa. To tak mezi metou 500 metrů až 1000 metrů výrazně opadlo a začalo se zrychlovat až v závěrečné třetině závodu. Ondra se držel statečně a v závěrečném okruhu v bouřlivé

atmosféře v těsném finiši kvalitním závěrem uhájil 12. místo, když do cíle doběhl v čase 4:07,18. O 14 setin tak překonal sezónní maximum a za osobním rekordem zaostal přesně o vteřinu. Dle vývoje závodu mohl být s vlastním výsledkem spokojen. Poté již mohl sledovat dění na hlavní ploše z pohledu diváka. Neunikl mu tak nejdelší světový skok do dálky letošní sezóny kubánského mladíka Juana Miguela Echevarrii, který se hned třikrát dostal přes 850 centimetrů a zvítězil pokusem dlouhým 866 centimetrů. Devadesátimetrovou hranici v hodu oštěpem zase atakoval

Jakub Vadlejch, který kraloval výkonem 88,36m. Přes úctyhodných 238 centimetrů se ve výšce přenesl již zmíněný Mutaz Essa Barshim. Po Boltovi tentokrát 100 metrový sprint patřil Justinu Gatlinovi, který triumfoval výkonem 10,03s. Skvělé výkony byly k vidění i v dalších bězích na ovále či ve skoku o tyči mužů. Ondřej Váchal z Horšovského Týna znovu po roce zažil atmosféru velkolepého mítinku a věří, že zkušenosti a zážitky prodá v jeho pokračující kariéře.

Ondřej Váchal

SDH Horní Metelsko alias Ružoví panterí

Do nové sezóny, ve staré sestavě, s novým strojem. Asi tak jsme odstartovali po zimní přípravě seriál závodů O Pohár Hořiny v Hradci u Stoda 8. 5., kde jsme se s časem 16,11sec umístili na 9. místě z 35 družstev. Seznamovací závod s novým strojem proběhl úspěšně a my jsme se už těšili na další soutěž, která se konala 12. 5. v Horšovském Týně. Naše ružové družstvo obhájilo loňské vítězství okrskové soutěže, kterou naposledy vyhráli naši dědové před více jak 40 - ti lety.

Kolotoč závodů OPH (o pohár Hořiny) pokračoval 19. 5. ve Vsi Touškově, kde jsme se umístili na 7. Místě s časem 16,81. Bohužel druhý útok se nevydařil, kvůli zranění proudaře, ale i tak jsme domů odjížděli spokojeni. Hasičský sport se tzv. běhá na 2 útoky, kdy se do výsledku počítá lepší čas.

Poslední květnový víkend probíhalo dvojkolo OPH. V sobotu v Oplotě jsme zaběhli rekordní čas 15,17. Výborný čas stačil jen na 4. místo, 1. místo obsadilo družstvo SDH Radč ze středočeského kraje. Naše radost z rekordu a smutek z umístění trval jen do neděle, kdy další soutěž pořádalo SDH Křenovy. Výborný útok, vše se podařilo a bylo z toho 1. místo a nový rekord 15,14. Zlepšení o 0,03 sec vyvolalo senzací nejen v našem sboru. To jsme ještě netušili, jak nám budou

3 setiny sekundy osudné i při dalších útocích....

V sobotu 9.6 v Honezovicích jsme zaběhli čas 16,02 a umístili se na 3. místě před SDH Oprechtice (čas 16,05). Ve stejný den se konalo 1. kolo Chodské noční hasičské ligy v Nové Vsi u Kdyně, tentokrát jsme se umístili na 2. místě za SDH Štítary o 0,03 sec s časem 16,55. Každá sekunda se v našem sportu počítá, proto vítězství nebo prohra je opravdu kolikrát

velmi těsné.

Naši náplní není jen požární sport. V rámci protipovodňových opatření jsme za pomoci čerpadel pročistili kanalizační řad. Dále jsme provedli jarní úklid a když tráva narostla přišla na řadu brigáda na její posekání.

V neděli 3. 6. 2018 proběhl Dětský den s hasiči. Využili jsme možnosti spolupráce s SDH Plastik a připravili pro děti opravdu pestrá nabídku atrakcí včetně požárního útoku, seskoku z cisterna do záchranného polštáře atd. Na této akci jsme premiérově postavili stan, který nám z 90-ti % financoval Plzeňský kraj a pod kterým můžete posedět na naší připravované akci „Setkání rodáků a přátel H. Metelska“, která se uskuteční 14. 7. 2018 od 12:00 Na této akci zahrají plzeňští Podvratáci a Sedmihorka, je připraven program pro děti i dospělé. A ve večerních hodinách můžete spatřit na vlastní oči Pantery v akci, protože od 21:30 začne 3.kolo ChNHL.

Závěrem chceme poděkovat všem našim sponzorům, podporovatelům, rodinám a kamarádům, bez nichž by se náš spolek nemohl rozvíjet. Zejména jde o město Horšovský Týn, Plzeňský kraj, OSH Domažlice. Tak ještě jednou DÍKY a přijďte se k nám podívat.

SDH Horní Metelsko





FC DYNAMO Horšovský Týn

Krajský přebor ml. a st. žáků jaro 2018

V úterý 15.5. od 17:30 se na Střelnici v Domažlicích odehrál šlágr 26. kola krajského přeboru starších žáků, okresní derby TJ Jiskra Domažlice - FC Dynamo Horšovský Týn. Utkání první Jiskry s druhým Dynamem. V tomto utkání vyhráli hosté FC Dynamo Horšovský Týn výsledkem 2:0. Tímto vydařeným výsledkem se Horšovský Týn dotáhl na rozdíl 2 bodů na 1. TJ Jiskru Domažlice.



St. žáci:

Úterý 15.5.	10:00	TJ Jiskra Domažlice - FC Dynamo H. Týn	0:2
Sobota 26.5.	10:00	FC Dynamo H. Týn – SK Senco Doubravka	4:2
Neděle 3.6.	10:00	FK Okula Nýrsko - FC Dynamo H. Týn	1:14
Sobota 9.6.	10:00	FC Dynamo H. Týn – FK Tachov	4:3

Ml. žáci:

Neděle 20.5.	10:00	TJ Jiskra Domažlice - FC Dynamo H. Týn	14:0
Sobota 26.5.	10:00	FC Dynamo H. Týn – SK Senco Doubravka	0:13
Neděle 3.6.	10:00	FK Okula Nýrsko - FC Dynamo H. Týn	7:2
Sobota 9.6.	10:00	FC Dynamo H. Týn – FK Tachov	2:9

Další utkání:

Sobota 16.6.	10:00, 11.45	SK Slavia Vejprnice - FC Dynamo Horšovský Týn	
--------------	--------------	---	--

Václav Šperl

Národní kontrolní závod Roudnice nad Labem

Dobožováno

O víkendu 9. a 10. června 2018 se v Roudnici nad Labem jel 3. a 4. Národní kontrolní závod ve vodním slalomu a zároveň poslední nominační závod do juniorské reprezentace.

Za teplého počasí se závodů zúčastnilo přes 250 startujících. Vzhledem k velkému množství startujících závody trvaly do pozdních odpoledních hodin. Sobotní trať kterou vytyčil Jan Busta (trenér C1 v reprezentaci juniorů) byla těžká. Nedělní trať byla o poznání snazší (tu měl na svědomí přímo šéf juniorské reprezentace Jiří Kratochvíl). Přesto závody řádně promíchaly pořadím v nominaci pro juniorské reprezentační družstvo ve vodním slalomu. Pro Denise Wendla to byla úspěšná jízda v kategorii C2M spolu s Vítkem Pohankou. Obhájili prvenství a stali se členy reprezentačního družstva juniorů. Denis v kategorii C1M ovšem skončil na celkovém 6. místě nominačních závodů. Alexandře Vrbové štěstí také nepřálo. Po součtu všech závodů skončila na 4. místě v kategorii C1W a do reprezentačního družstva juniorů se nedostala jako náhradnice pro některé mezinárodní závody.

Národní kontrolní závody prověřovaly bojovnost závodníků a ta členům vodáckého oddílu „7“ Horšovský Týn nechyběla. Za své výsledky se nemusí stydět.

Výsledky:

Denis Wendl – C1M – sobota - 4. místo dorostenec starší, neděle - 3. místo dorostenec starší

C2M – sobota - 1. místo dorostenec starší s Vítkem Pohankou, v neděli nestartovali

Alexandra Vrbová – C1W – sobota - 2. místo dorostenka starší, neděle - 5. místo dorostenka starší, K1W – sobota - 5. místo dorostenka starší, neděle - 6. místo dorostenka starší

Jakub Hartl s Danielem Kunešem – C2M – sobota – 1. místo dorostenci mladší, v neděli nestartovali

Jan Tábořský – K1M – sobota - 32. místo dorostenec mladší, neděle - 15. místo dorostenec mladší

Eliška Hojdová – K1W – sobota - 14. místo žákyně starší, neděle - 7. místo žákyně starší

Jakub Hartl – C1W – sobota – 10. místo žák starší, v neděli nestartoval

Samuel Wendl – C1M – sobota – 13. místo dorostenec mladší, v neděli nestartoval

Všichni naši závodníci se s počasím a tratí vypořádali se ctí.



Automotoklub Horšovský Týn pořádá

Motokrosově závody

6. července 2018

Přebor České republiky



- MOTUL Racing
ve tř. 125/MX2, MX1,
VETERÁN, HOBBY
MX2, HOBBY MX1,
VETERÁN KLASIK

UZAVŘENÍ SPORTOVNÍHO AREÁLU

TJ Dynamo Horšovský Týn upozorňuje, že v období letních prázdnin, a to ve dnech od 9. července do 22. července 2018, bude zcela uzavřen celý sportovní areál (UMT) v Masarykově ulici. V uvedeném termínu proběhne renovace povrchu.

Dětský den 2018

V sobotu 2. června 2018 uspořádal Sbor dobrovolných hasičů jednu ze svých tradičních akcí a tou bylo Zábavné odpoledne s hasiči a večerní rocková zábava. Oslavy Dětského dne vypukly ve 14 hodin a pro děti bylo připraveno mnoho soutěží a dovednostních úkolů. Například střelby z luku a ze vzduchovky, lanová lávka, hasičský kuželník, opičí dráha nebo malování s hasičskou tematikou. Po splnění všech disciplín, které hasiči pro děti připravili, se všechny děti mohly vydovářet na skákacím hradu a všichni obdrželi sladkou odměnu. Po skončení soutěží se všichni přítomní mohli svézt v hasičských vozidlech a dětská akce byla zakončena tradičním přetahováním lanem mezi přítomnými dětmi a horšovskotýnskými hasiči. Od 20 hodin zahrála k tanci a poslechu skupina Podvratáci. Cestu do hasičské zbrojnice si našlo okolo dvou set dětí z Horšovského Týna a okolí. Hasiči tímto děkují všem sponzorům, kteří na tuto akci přispěli jak finančně, tak věcnými dary.



Pokračování na další straně



Dětský den 2018

Seznam firem, které poskytly věcné ceny do tomboly na ZÁBAVNÉ ODPOLEDNE SHASIČI AHASIČSKOU ZÁBAVU

Město Horšovský Týn, Paliva Petr Baštýn – Horšovský Týn, Hotel Gurmán, Salon Lenka Šmídová, Mariina lékárna Horšovský Týn, Pekárna Kotačka, Miroslav Bouda, ZKD Sušice, JIP východočeská a.s. – středisko Horšovský Týn, Chodská pila Srnka, JOKO Kopf, Autodoprava Petr Radošický, Salon Hanka Vrbová, Městské kulturní zařízení Horšovský Týn, Lesy ČR s.p., BYTES HT s.r.o., Odtah 24 Luděk Pytelka, ARCOM Radek Šmíd, Restaurace Pod radnicí, Autoservis Jandík, Zámecká restaurace, KV Šrot Lukáš Vodička, Autoservis BSC s.r.o., Květinka Kunešová, LION Grafic Pavel Bukovanský, Taubenhansl s.r.o., Paula – nábytek, Pavel Britvík – servis nákladních a užitkových vozidel, DIMA Trans s.r.o., Malířské a natěračské práce Miler, Prodejna Delta, Česká spořitelna, Praktik Milan Sloup, SPORT Bar Kobra – Radek Vavro,

Diakonie Českobratrské církve evangelické středisko západní Čechy – centrum denních služeb Plamínek Merklín, Kadeřnictví Nina Levá, Kadeřnictví Lucie Císlarová, Tabák Radka Šilzlingová, Apolo, Pohoda Jana Tomanová, Zednictví JK – Jiří Kubáček, Cukrárna Zdvihalová Kladruby, Holandský nábytek a Semošická hospoda, HT Truck s.r.o., Luboš Dufek – autodoprava a zemní práce, Weber stavby, Tomáš Oberajtr – zemědělská technika, Obchod Hrbáček. DĚKUJEME.

SDH Horšovský Týn



Upozornění pro volební strany

V zářijovém čísle zpravodaje města Horšovský Týn nabízíme volebním stranám pro volby do zastupitelstva města Horšovský Týn bezplatnou prezentaci předvolebních programů, a to o velikosti 1/2 strany A4.

Uzávěrka je 15. srpna 2018, příspěvky zasílejte na e-mail: zpravodaj@mkzht.cz.

GDPR a zpravodaj

V souladu s nařízením o ochraně osobních údajů (GDPR) doplnila RM čl. 3 Pravidel pro vydávání Zpravodaje města Horšovský Týn o bod č. 13 ve znění: „Autor příspěvku zodpovídá za zveřejnění zaslaných informací a fotografií a s tím souvisejících povinností”.

Aktualizovaná pravidla pro vydávání Zpravodaje naleznete na www.mkzht.cz

inzerce

Čalounictví, Semošice 32, tel: 737 939 378

- čalounění, opravy nábytku • výroba a prodej matrací dle přání
 - výroba taburetek (bobíků) • prodej molitanu
- www.calounictviblazkova.wz.cz

Realitní kancelář - Týnské nemovitosti s.r.o.

se sídlem Nádražní 342, Horšovský Týn, nabízí služby spojené s prodejem či koupí nemovitosti. Finanční poradenství zdarma. Telefon: 736 202 120, 724 722 669 www.tynskenenemovitosti.cz

VÝŠKOVÉ PRÁCE DOMAŽLICE



MYTÍ STŘECH, NÁTĚRY STŘECH, ČIŠTĚNÍ OKAPŮ

RIZIKOVÉ KÁCENÍ • PROŘEZY STROMŮ • PRÁCE Z PLOŠIN
ÚDRŽBA PRŮMYSLVÝCH HAL

info@verticalsafe.cz 775 283 744 www.verticalsafe.cz





coop ZKD SUŠICE, DÁVÁME PŘEDNOST ČESKÝM VÝROBKŮM



GRILOVÁNÍ

U nás kupujete
kvalitní a ověřené
výrobky

4. - 17. 7. 2018

KEČUP BEZ KONZERVANTŮ
Sladký
Ostrý
900 g



34⁹⁰
3,88 Kč/100 g

STEAK OMÁČKA
Brusinková
Sladká chilli a česnek
250 ml



29⁹⁰
11,96 Kč/100 ml

VELKOPOPOVICKÝ KOZEL
světlý, plech
0,5 l



13⁹⁰
27,80 Kč/1 l

PRÉSIDENT CAMEMBERT
NA GRIL
Farmářské bylinky
Provensálské koření
Pikantní koření
2x90 g + 5 g



39⁹⁰
22,17 Kč/100 g

DUŠENÉ KOLENO NA GRIL
100 g



9⁹⁰

ŠPEKÁČKY VÁZANÉ
100 g



8⁹⁰

HASIČSKÁ KLOBÁSA
100 g



12⁹⁰

KLOBÁSA S DIVOKÝM ČESNEKEM
100 g



89%

12⁹⁰

coop TIP

coop TUTY





Pavel Tábořský

- správa sítí
- instalace SW a HW
- IT poradenství
- servis PC
- tvorba www stránek

Mířkov 29
346 01 Horšovský Týn
+420 604 808 955
pavel@taborsky.eu
www.pavel.taborsky.eu

3P STAVBY



Horšovský Týn
tel.: 603 86 86 51

e-mail: 3pstavby@seznam.cz

stavební práce
rekonstrukce
sádkokarton
zateplování fasád včetně
panelových domů
okna: plast, dřevo, hliník
nízkoenergetické podkroví



Prodejna:
ul. K Terénu 96
346 01 Horšovský Týn
mobil: 602 950 096
e-mail: milermalir@seznam.cz

- míchání interiérových i fasádních barev,
výběr z více než 10.000 odstínů
- prodej barev
- prodej omítek
- opravy a nátěry fasád
- pronájem lešení

TÝDENNÍ POBYT MRTVÉ MOŘE PODHÁJSKA

- největší termální koupaliště na Slovensku
- léčba pohybového, dýchacího a cévního ústrojí
- bary, restaurace, cukrárny a venkovní terasy
- na místě je možné domluvit večer s živou hudbou
- unikátní slaná léčivá voda čerpaná z 1900m hloubky
- 10 bazénů s teplotou vody od 18°C do 40°C
- možnost přikoupení služeb wellness centra, masáží, solné jeskyně atd.
- vyžití i pro nejmenší v podobě několika nových tobogánů

poslední volná místa jen za 6.900,- Kč

Dítě do 3 let 2000,- Kč, od 3 do 6 let 2.700,- Kč, pro dítě od 6 do 15 let 4.000,- Kč
30. 7. – 6. 8. 2018

Cena zahrnuje:

- 7x nocleh v penzionu QUATRO I. II. a III. ve dvou a třílůžkových pokojích s WC, sprchou a TV (během dne možnost opuštění termálního koupaliště)
- Penzion Quatro II. a III. se nachází na atraktivním místě cca 350m od koupaliště
- 7x polopenze – snídaně a večere formou švédských stolů
- cesta autobusem Podhájska a zpět + denně na koupaliště
- nástupní místa – Domažlice, Klatovy, Sušice, Horažďovice, Strakonice-navazující spoj z Prahy, Písek, Tábor
- delegát po celou dobu pobytu
- na místě se dokupují permanentky pro vstup do termálního koupaliště, týdenní permanentka pro dospělé 6 vstupů 43,70€
- Děti do 15 let 24,80 €, děti do 3 let zdarma

Kontaktní osoby:

Lenka Polatová tel.: 775 182 359 Karel Polata tel.: 725 902 151



Nám. Republiky 2
346 01 Horšovský Týn
Rezervace
na tel.: 602 763 439

**Zveme Vás k příjemnému posezení
na naší zahradní terase u hradeb
zámku Horšovského Týna.**

Německá společnost SIGLOCH, která v Horšovském Týně podniká v oblasti skladování, balení a distribuce.



NOVÝ PROJEKT - NOVÁ HALA - NOVÉ PRACOVNÍ POZICE PŘIJMEME

- MANIPULAČNÍ A MONTÁŽNÍ DĚLNÍKY/CE
 - ŘIDIČE VZV
 - VEDOUcí PRACOVNÍCH ÚSEKŮ
- NABÍZÍME**

- 25 DNÍ DOVOLENÉ, PŘÍSPĚVEK NA DOPRAVU, PŘÍSPĚVEK NA STRAVOVÁNÍ,
MZDA A PRÉMIE DLE ZASTÁVANÉ POZICE

Nabízíme stabilní a perspektivní zaměstnání, práci v moderním a čistém prostředí.

Více informací k jednotlivým pracovním pozicím Vám rádi poskytneme na:

Sigloch Distribution k.s., Průmyslová 290, 346 01 Horšovský Týn, tel. kontakt: 373 738 812, info@sigloch.cz





HORŠOVSKÝ TÝN
TOMAN
VODA TOPENÍ

TEL.: 607 60 90 74
 tovoht@seznam.cz
 www.tovoht.cz

- MONTÁŽ VODOINSTALAČNÍCH A TOPNÝCH SYSTÉMŮ
 - PRODEJ VODOINSTALAČNÍHO A TOPENÁŘSKÉHO MATERIÁLU.
 - PRODEJ, MONTÁŽ, ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS
 A REVIZE STACIONÁRNÍCH KOTLŮ

KOVARSON EkoScrol OPOP VIADRUS ATMOS

PŘESTAVBY STACIONÁRNÍCH KOTLŮ EMISNÍ TŘÍDY 1 NA TŘÍDU 3 a 4
 PŮJČOVNA NÁŘADÍ

... Lenka
Bauerová

jazyková ŠKOLA,
 překlady, tlumočení

+420
 606 213 058

www.
 lenkabauerova.cz

PR

denní menu
 obědy
 večeře

Restaurace Pod Radnicí
 Horšovský Týn

Otevřeno:
 Po-Čt 11:00 - 22:00
 Pá-So 11:00 - 24:00
 Ne 11:00 - 21:00

email: podradnici@htyn.cz
 tel: 775 369 800
 web: podradnici.htyn.cz

NOVÉ PROSTORY (bezbariérové),
 svatby, srazy, rodinné oslavy,
 firemní akce, přátelská posezení

KV ŠROT

VÝKUP

- ŽELEZA
- BAR. KOVŮ
- PAPIRU

HORŠOVSKÝ TÝN
TEL.: 702 078 622
 www.kvosrot.htyn.cz

TOP CENY !!!!

Je pro nás **DŮLEŽITÉ**,
 aby **Vás to s námi BAVILO**

Přidejte se k nám

- rozmanitá práce v malých týmech
- montážní linie bez pásové výroby
- čisté a bezpečné prostředí
- příjemná teplota po celý rok
- obědy zaměřené na zdravý životní styl - 5 jídel, 1 veganské
- týden dovolené navíc
- vhodné i pro absolventy - máme vlastní školicí středisko
- čtvrtletní prémie
- odměny za zlepšovací návrhy
- příspěvek na dopravu

právě PŘIJÍMÁME na volné pracovní pozice

- elektrikář
- obsluha montážní linie
- operátor / operátorka kvality

GERRESHEIMER
 Horšovský Týn

Markéta Knoppová

M: +420 734 262 805
 T: +420 373 726 247
 E: prace@gerresheimer.com
 W: www.gerresheimer.jobs.cz